DIALUNA 3 SEPTEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

COMPETENCIA

Emily Wernet a gana evento di Hand-a-Thon

Aruba a gana Miss Teen Earth International 2018



ORANJESTAD (AAN): E potret aki saca Diadomingo anochi na momento cu Shanty Kanhai a regresa for di Ecuador, unda el a bay cu e titulo maximo di Miss Teen Earth 2018, y alavez titulo tambe di Best Model.

Shanty Kanhai a keda eligi na 2017 como Miss Youth Aruba, y sigur su carisma, contacto hopi simpatico, social, y rostro bunita cu curpa formidable a yude cu el a sobresali den e evento cu a tuma lugar Diasabra anochi na Ecuador. Y por nota cu Shanty hunto cu su famia, y tambe su sostenedornan manera Robin Croes-Ponson y tambe Edgar Kock, tabata satisfecho cu e titulo aki.

Hoben di 22 aña hinca mortalmente den Hot Zone

- Hinca profundo di cuchio bao su cocodek
- **Recherche tin hopi testigo y grabacion di video di e sucedido**

Pueblo disgusta con violencia ta sigui socede riba e isla

ORANJESTAD (AAN): Un bida hoben a bay perdi Diadomingo madruga den area di Hot Zone na Palm Beach. Camilo Sosa di 22 aña di edad a perde su bida debi na un hinca mortal cu el a haya na su curpa, y e agresor mes despues a core bay. Polis a cera e parkinglot patras di Arawak Gardens pa asina investiga e caso aki hunto cu Departamento di BFTO. Pueblo di Aruba a reacciona hopi disgusta con violencia ta sigui socede riba e isla, y momento a yega pa pone un paro na esaki. ***Mas detaye y potret di esaki awe na pagina 3.***







WE' RE HIRING FLOOR SUPERVISOR

QUALIFICATIONS
- Communication & Sales Skills
- Able to create a positive and professional working environment
- Valid Work Permit

REQUIREMENTS
- Previous retail experience is preferable
- Good knowledge of Fashion Business
- Passion for Retail
- Papiamento & English are a must
- Minimum HAVO Diploma or Equivalent

What we offer: Staff discount, monthly bonus potential, excellent basic salary (determined by experience)

Send your CV to md@dianalerma.com



Triple Play! Print with Online & Mobile Bonus!

yello We know Aruba

Bo ta Den Dje Caba?

ULTIMO DIANAN!!

Pa sali den Buki di Telefon 2019

Yama **582-0485** pa mas information, Vondellaan 21C

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX ARUBA

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

FINANCING EVENT

SEPTEMBER 7TH: 8AM - 6PM & SEPTEMBER 8TH: 9AM - 3PM

0% DOWNPAYMENT!!!
No out of the pocket cost.

Total Finance

Drop your electricity bill, MORE THAN YOUR MONTHLY PAYMENT!!!





Shanty Kanhai a conquista corona maximo di Miss Teen Earth International 2018







ORANJESTAD (AAN): Informacion hopi animador a yega for di Guayaquil, Ecuador, ora cu Diasabra anochi e representante di Aruba, a sa di conquista dos titulo, incluyendo esun principal den e certamen di Miss Teen Earth International 2018.

E candidata di Aruba, Shanty Kanhai, a sali na 2017 como Miss Youth Aruba. Cu su carisma simpatico, social, y rostro bunita cu curpa formidable, el a bay rumbo pa Ecuador pa asina participa den e certamen di Miss Teen Earth International 2018.

Tabata comosifuera cu ta 'Horcan Aruba' a yega y conquista curazon di tur hende. Shanty a sa di representa y defende su isla dignamente, y pesey mes Diasabra anochi durante e certamen final, el a convence tanto publico como hurado, cu e merece e corona.

El a keda eligi como Miss Teen Earth International 2018, y tambe a bay cu e titulo di Miss Teen Earth Model 2018.

Un palabra di pabien na su Tata y Mama, na su coachnan, na su miembronan di delegacion cu a viaha cune y a apoye sin stop durante e certamen.

Diadomingo atardi mes, Shanty a yega Aruba, y a wordo ricibi masha caluroso mes den VIP Room di Aeropuerto di Aruba. E candidatanan di recien certamen di Miss Youth Aruba tabata presente, hunto cu demas amigonan y famia.

E certamen tabata un reto pa Shanty como tambe su coachnan, y famia. Na Ecuador nan mester a cambia tres biaha di Hotel, y tur esey ta trece extra cansancio. Shanty mes a lucha hopi dia cu dolor di pia, pero tog a sa di sobresali.

Awor cu e tin e titulo mundial di Miss Teen Earth International 2018, e tin di bay sigui traha riba obranan di Medio Ambiente, proteccion di nos mama naturaleza, y produci videonan cu e tema aki pa asina manda pa e organizadornan na Ecuador. Y conociendo e stamina di Shanty, esaki ta algo cu e lo haci sigur.

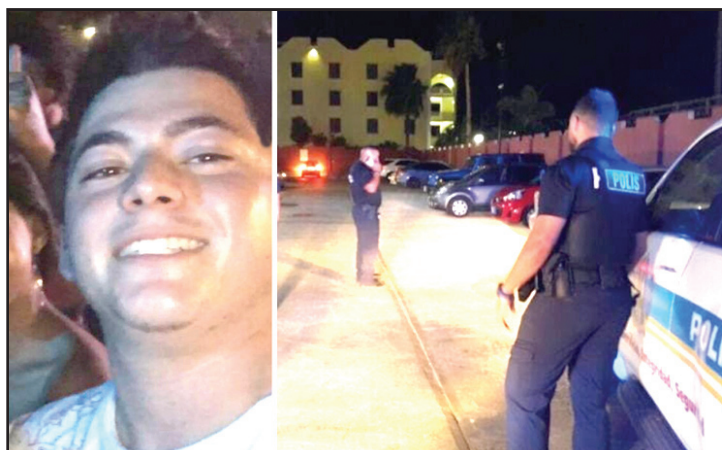




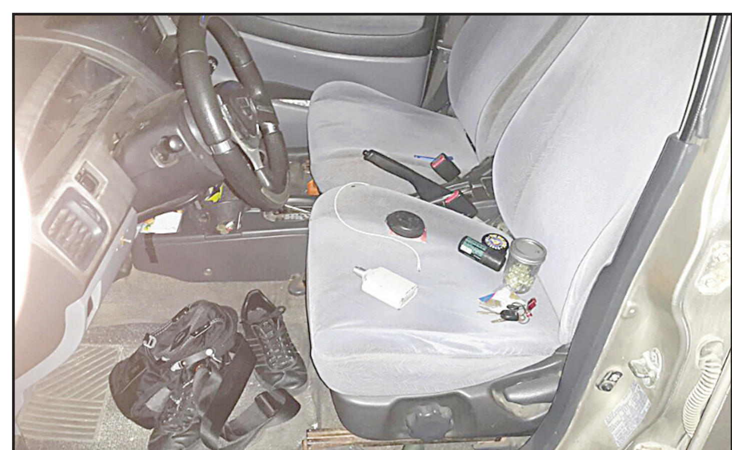
1 MEDIUM
PIZZA
3 TOPPINGS
INCLUDING BBQ CHICKEN
& CHOICE: CINNASTIX® / 16 PCS PARMESAN BREADBITES / BREADSTIX
& 2 LTR COKE
FOR 34.00* AWG
*Excluding BBO / BAZV / BAVP and Delivery Charge
PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
GO TO DOMINOSARUBA.COM
Download on the App Store
GET IT ON Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV / BAVP. This Offer is valid until further notice.

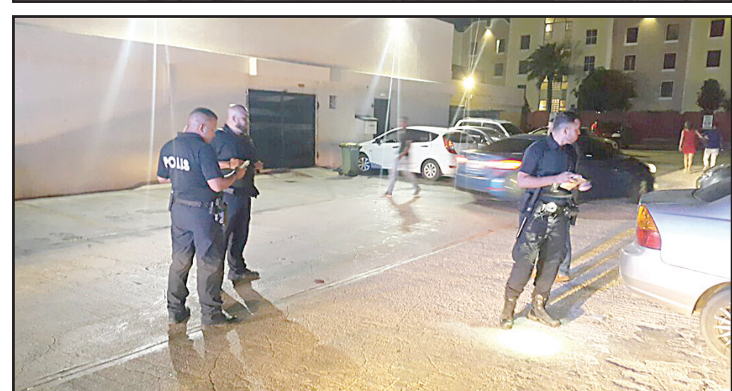
Hoben di 22 aña hinca mortalmente den Hot Zone











ORANJESTAD (AAN): Autoridad hudicial di Aruba a cuminza for di madruga caba ta investigando un asesinato den area di Hot Zone na Palm Beach. Esey despues cu a haya sa cu un hoben masculino di apenas 22 aña di edad a muri debi na un of mas hinca na su curpa.

Tabata alrededor di 3:30 am, cu un problema a start riba tereno di Sand Aruba (antes conoci como Sand Bar). Testigonan a bisa cu un pelea a surgi entre dos of mas persona, cu gritamento y pushamento, y diripiente por a mira uno ta core tras di otro.

E personanan envolvi den e confrontamento aki, diripiente a sali for di tereno di Sand Aruba, a cana bay pabao, y drenta riba e parkinglot priva cu tin patras di Arawak Gardens.

Uno di esnan envolvi den e pelea, ta e hoben conoci pa hopi hende como Camilo Sosa. El a cana bay na su auto sedan color shinishi cu e tin para na e parking di Arawak Gardens. Tabata parce cu su intencion ta pa aleha di e problema, y bandona e area.

Pero e agresor a yega cerca y bay riba dje na e auto. E agresor a wordo describi como un persona cu tin cabey un tiki estilo di rasta, pues dreadlocks. Aki algo a pasa! Posiblemente e agresor a usa un cuchiu of otro obheto skerpi y largo, pa propina un herida hopi serio na e curpa di Camilo. E herida tabata net bao di e cocodek.

Camilo a purba core bay atrobe, pero e no a yega leu. Su movimento motorico di curpa a stop di reacciona, y el a cay meymey di e parkinglot, un tiki patras di su auto. Sanger tabata basha profusamente di su curpa. E agresor mes posiblemente a susha su Shirt tambe cu sanger, y el a kita esaki pa e keda lomba sunu, y a subi un baki di Pickup color corra kima, y a bandona e area.

Mientras tanto Polis a wordo informa y tabata na caminda pa e lugar. Mientras tanto un persona cu un vehiculo tipo 4x4, un Jeep Wrangler a yega cerca y a dicidi pa duna yudanza, mirando cu e victima ta sangrando sin stop.

Nan a hise y pone den e baki patras di e Jeep, y cu urgencia a sali rumbo cune pa Servicio di Emergencia na Dr. Horacio Oduber Hospital.

Den un rato di ora nan a yega Hospital, unda mesora personal di Policlinica a drenta den accion, pa stop e sangramento y cuminza reanimacion. Pero e no a yuda hopi. Docter di Policlinica mes pa 3:24 am a constata morto di Camilo Alejandro Carreño-Sosa, naci dia 28 di September 1995.

Inmediatamente Polis a sella e area rond di e parkinglot, pa asina tanto Recherche, personal di Departammento di BFTO, y Fiscal por check e situacion. E curpa di Camilo a wordo confisca pa asina practica autopsia riba dje pa determina e causa exacto di su morto.

Recherche awor tin e mision pa investiga y scucha testigonan, pa haya sa kico a pasa rond di e bar di Sand Aruba, y kico a pasa riba e parkinglot. Aki sigur, e videonan di Security Cameras lo bay hunga un rol, y sigur yuda autoridad bay pone man riba e asesino cu aworaki ta canando los rond di Aruba. Tin algun hende cu tin sospecho, ta kende e agresor ta.

Polis a tuma tur prueba den e auto shinishi A-35732 den beslag, incluyendo un potchi cu varios poppy di Marihuana aden, un grinder pa mula marihuana, y demas atributonan pa uso di droga cu tabata supuestamente den e auto cu cual Camilo kier a bandona e lugar cune.

Mientras tanto Polis ta pidi cualkier persona cu por a mira algo pasa, pa yama Tipline di Polis na 111-41 pa asina duna detaye pa yuda resolve e caso lamentable aki.

Camilo semper tabata un persona hopi alegre, social, y stima su famia y amigonan. For di tempo cu e tabata bishita Colegio San Antonio MAVO, como tambe Colegio EPI, su kring di amistad a crece. E ta parce di ta un hende cu no tin enemigo. Y pesey Diadomingo mainta, monton di su amigonan a keda den shock cu e noticia aki.

Nan ta spera cu e agresor wordo gara pronto, pa asina husticia wordo sirbi pa nan como amigonan di Camilo keda den trankilidad.

Na famia y amigonan di Camilo, DIARIO ta extende su mas profundo palabra di condolencia.

Emily Wernet a gana Hand-a-Thon y su auto nobo



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo pa 6:22 am, Emily Wernet a bira e ultimo persona cu e man poni riba e Chevy Aveo, y el a bira e ganadora di Hand-a-Thon 2018 di MagicFM, y alavez ganadora di e vehiculo.

E evento a cuminsa cu 12 participante riba Diahuebs 30 di Augustus y a termina 2 di September pa 6:22 am. Na final, tabata Emily y e conocido Lev Varela tabata pustando pa mira kende ta keda mas hopi lanta sin drumi, y cu e man poni firme na e auto. Finalmente ta Emily a keda cune, y a bay cu e premio.

Cada participante a haci nan maximo pa por a bay cas cu e Chevy Aveo, pero manera tur competencia ta un ganador so por tin. Diaranson awo lo haci entrega oficial di e auto na e ganadora Emily Wernet.

mr. Kathy Paskel, director di DIMAS

DIMAS tin encargo pa duna boet na dunadonan di trabou cu no cumpli cu ley

ORANJESTAD (AAN): Den ley tin provisionnan cu por haci boetnan administrativo y e rol di Guarda Nos Costa (GNC) den esaki ta pa haci control. Nan ta constata si tabatin 1 of mas infraccion di "beboetbare feiten" y ta transforma esaki den un rapport.

E rapport ey GNC ta percura pa esaki yega cerca mr. Kathy Paskel, director di DIMAS, y p'e parti di sancion di dunado di trabou, DIMAS tin un rol. P'e parti di e trahado ilegal, GNC tin e rol pa haci e procedura di deporta e persona si e no ta legal. Pero p'e dunado di trabou unda a haya e persona aki ta traha, DIMAS tin e rol pa encamina un proceso pa yega na final pa un boet administrativo di cual no ta un boet penal.



E ta un proceso cu aworaki DIMAS ta ricibiendo bek desde comienso di augustus for di e instancia GNC, y di tur rapport ricibi nan a manda tur dunado di trabou un carta indicando e intencion di un boet. E intencion di e carta aki ta pa duna e dunado di trabou 2 siman di tempo pa duna su banda. Despues cu e 2 siman ey transcuri, evaluando e rapport di GNC, evaluando reaccion di dunado di trabou y e investigacion di DIMAS mes haci den e sistema, lo procede na impone un boet administrativo of den cierto caso un advertencia. Ta defini tur esaki den un maneho y con lo procede. Tur esaki ta disponibel riba e website di DIMAS pa esunnan cu ta desea di ricibi informacion.

Ta importante pa dunadonan di trabou sa cu tin un trahado cu ta stranhero y mester percura cu tur su permiso ta na ordo. Na momento cu constata di no a cumpli cu e ley di LTU, esaki por tin consecuencianan. Un di e consecuencianan ta cu e dunado di trabou por ricibi un boet administrativo, segun Paskel.

DIMAS a cuminsa haci esaki desde 2014, unda a mira cu e instancia a percura p'e parti di "verwijdering". Pa DIMAS por "treedt op" e ta necesario pa GNC traha rapportnan, pero tin mas instancia cu por haci esaki manera Warda Nos Costa, departamento di labor, diferente funcionario apunta pa haci e control di cumplimento di e ley LTUV. Tur e instancianan aki ta autorisa pa traha rapport y si esaki yega na DIMAS, e ora ta cuminsa cu e proceso di "schrijf aan" e dunado di trabou cu e intencion cu DIMAS lo duna boet.

Den pasado hendenan a opone pa no paga boet, di cual e ta un derecho tambe. Esey ta pone cu por bay den "bezwaar", pero no ta nifica cu ta stop e obligacion di paga. E hendenan ta paga na departamento di finansas riba e cuenta di pais Aruba y DIMAS a mira cu na diferente ocasion hopi di nan a yega na un acuerdo di pago p'e boet cu nan a ricibi. DIMAS tin cu bay revisa e proceso pa mira con esaki a cana den pasado y con pa mehor'e, pero ta mira cu mas rapport ta yegando. Tur esaki ta traduci su mes den un boet p'e respectivo empresanan cu no a cumpli cu e ley di admision.

Tur suma imponi ta riba e website di DIMAS den un matrix y asina aki e dunado di trabou mes por anticipa kico ta e boet e por haya den caso si constata di no a cumpli cu ley. E sumanan pa cabes por subi dependiendo si e ta un "werkgever natuurlijk persoon" of un empresa, e ta varia entre 10 mil cu 25 mil florin. Tin diferente "glijdende schaal", unda cu DIMAS ta pone esaki pero tambe e por acumula y bira hopi.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

PERDI / LOST

Lara a perde el a worde adopta diahubs y diabierna mainta el a core bai for di su cas nobo na Balashi Balashi # 19. Lara tin miedo di hende cu e no ta conose. Si bo a wake please yama na number di telefon 561 6855



Disney
Sept 28 – Oct 7, 2018
Herfstvakantie 2018
AWG 1495 p/p
- AIR FARE
- HOTEL (in Miami & Orlando)
- TRANSFERS
Offer extended to Sept 6
*Prices based on QUAD OCCUPANCY
WEBSITE MADUROTRAVELARUBA.COM
ORANJESTAD 520-2080
TANKI FLIP 587-0625
maduro travel cruise experts

Edwin Jacobs, director di SVb:

Ta importante cu registro civil ta actualisa pa ora di paga pension AOV

ORANJESTAD (AAN): SVb a tuma nota den prensa cu directora di Registro Civil (Censo) a cuminsa eherce e autoridad cu ley ta dun'e pa actualisa registro civil. Pa SVb registro civil ta un base di informacion importante y ta mira e desaroyo cu e directora a cuminsa di actualisa y mantene esaki actualisa.

Ora ta papia di actualisa ta referi na momento cu un persona sali for di e isla y keda un tempo pafo, ta saca e persona aki for di e registro.

Tin 3 motibo cardinal pa cual un sistema di registro actualisa ta importante pa SVb, asina ing. Edwin Jacobs, director di SVb, a bisa.

Primeramente tin e parti di asegurado y e ley di AOV ta bisa cu cada persona cu ta den e registro



civil, ta acumula derecho riba AOV entre e edad di 15 te cu edad di pension cu ta di 62 aña. Cada aña cu un persona gana e derecho y no ta biba na Aruba, e ta hayando un beneficio cu e no tin derecho riba dje. P'esey ta importante pa e registro civil ta actualisa y e personanan cu no ta biba na Aruba segun loke ley ta rekeri pa por considera como ciudadano y ta parti di e registro civil, no tin e derecho aki.

Pa cada aña cu e situacion ta asina ey, e ta costa e fondo 4150 florin. Si den 1 aña tin 100 hende ta afo pero ta registra, esaki lo costa como 400 mil florin di cual no lo perhudica e fondo awo pero den futuro na momento cu e ta pensionado. Si tur aña e suma ta di mey miyon pa 1 miyon, cu tempo lo tin un suma basta bon cu e fondo tin di bay carga cun'e siendo cu e persona no tabata na Aruba como su luga di biba principal. Pa SVb y e seguro di AOV ta hopi importante e distincion aki ta actualisa y asina aki e asegurado ta haya e derecho.

Registro civil actualisa ta importante

Ta importante cu oficina di Censo ta mantene e registro civil actualisa, di biaha nan ta ricibi e notificacion cu e persona aki ta saca for di registro civil. Asina aki ta pone riba e lista cu e mester entrega un constancia di bida. E ta sumamente importante pa SVb evita di paga pension na personanan cu nan a asumi ta na bida, pero a bay for di isla of biba afo y por a fayece afo. Tur esaki ta trece consecuencia cun'e y SVb ta pagando e beneficio na hende cu no tin derecho na dje.

Acuerdo entre instancianan di Reino

E instancianan di Reino cu ta paga AOV tin un acuerdo riba intercambio di informacion. Nan ta intercambia informacion SVb Hulanda, Corsou, Instituto cu ta haci pension pa St. Maarten. Pa esaki e base di intercambio di registracion ta e registro civil, segun ing. Jacobs. A haci e registro civil un sistema automatico di cual ta notifica cu tal persona ta na bida ainda y ta notifica SVb Hulanda cu e persona ta bibando na Aruba, siendo cu e persona no ta bibando na Aruba. Esaki ta pasa ora cu no tin un sistema bon actualisa.

Esey ta pone cu e calidad di informacion no ta bon. Na momento cu tin un registro civil actualisa, e calidad di informacion brinda ta subi y e confiabilidad di partnernan den informacion ta aumenta. Esey ta fortifica bo posicion y cooperacion den Reino.

SVb ta mirando e fruta di e conexion cu ta pone entre diferente archivo den diferente departamento crucial. SVb ta contento di tin acceso pa mas di 1 aña na e registro civil live, di cual nan por haci nan mesun control. Ainda falta e stap cu Censo di e notificacion automatico di fayecimento, entrada y salida di cual lo yega na esaki. SVb ta satisfecho di e servicio cu nan ta ricibi for di Censo compara con esaki tabata den pasado.

A yega asina leu den e relacion cu Censo, di cual ta suministra SVb prome cu e aña cuminsa un lista di nomber di tur hende den registro civil cu e aña siguiente ta bin na remarca pa pension. SVb ta sacando un carta adelanta p'e aseguradonan cu ta bay bira pensionado informando cu nan ta bay bin na remarca pa haya pension di biehes. Na mes momento ta informa nan riba e uzo di e sistema digital pa haci peticion.



“ Everything is practice: Rey Pele”

St. Fundacion Lotto Pa Deporte **(“Aruba Lottery”)** tin e honor grandi di felicita S.V. Estrella cu su aniversario di 70 anja, aportando na e diferente ramo nan di deporte na Aruba.

Pabien masha grandi mes na S.V. Estrella, pueblo di Santa Cruz & principalmente deporte Rey di futbol.

Sigi cu e bon trabow di club. Lotto tin e compromiso cu Deporte.

Aruba, 2 september 2018

Aruba Lottery
“Lotto, E Lotteria National di Aruba”

Toyota Yaris cu a disparce haya durante control

ORANJESTAD (AAN):- Durante cu polis tabata patruyando den marduga alrededor di dos'or na altura di “Java Bar” polis a wordo a acerca pa un homber cu a declara di a fia auto di su ruman muher cual ta un Toyota Yaris blanco.

Segun e homber e lo a staciona e auto di cual e no sa e number, na altura di e localidad Java Bar y el a bay hunto cu su amigo pa bay bebe un par di drinks den centro. Tambe el a declara cu ora nan kier a bay cas, el a constata cu desconocinan a bay cu e Toyota Yaris. Ademas el a bisa polis cu e ta bao influencia di bebida alcoholico y e no kier entrega denuncia.

Polis a core rond y banda di AMC Unicon San Nicolas, a mira un Toyota Tercel blanco staciona den e espacio pa staciona. Polis a dicidi pa bolbe na area unda nan atende e homber tocante e auto cu el a presta di su ruman muher y e agentenan a localiza e homber encuestion cu a confirma cu berdad esey ta e Toyota Yaris.

Tur cos ta mustra cu pa 2019 lo tin edificio full cla

Colegio Frere Bonifacius na caminda pa haya edificio nobo



ORANJESTAD (AAN): Pa basta aña, 5 of 6, alumnonan y docentenan na Colegio Frere Bonifacius mester a bandona nan edificio na Indianenweg pa motibo cu e lugar no tabata apto mas.

Ta asina cu nan mester a bay na un edificio tampoco apto pa locual ta trata e rekerimentonan den enseñanza, pero tog nan a keda warda pa hopi aña riba un decision di gobierno.

Ta e aña aki cu Minister di Enseñanza a anuncia cu e edificio na Indianenweg lo wordo construi por fin. A mira con e ruinanan a wordo basha abao y awor por bisa cu tur cos ta den plan pa e aña aki mes cuminza traha un edificio moderno pa alberga e alumnonan y e docentenan di e scol aki.

E bon noticia ta cu ya caba, segun fuentenan, siman pasa a reuni cu e arkitecto y cu esnan concerni y tur cos ta mustra cu pa 2019 lo tin un Colegio Frere Bonifacius den su edificio nobis nobis.

Ainda e mapa no ta conoci mi con e scol lo bira pa loke ta infrastructura, pero si ta conoci cu lo bira un "smart scol", moderno y cu facilidadnan tecnologico pa e studiantenan. Esey ta locual a wordo anuncia algun siman pasa door di e mesun minister.

Awo ta den spera pa cuminza bira movecion riba e tereno y mira con e construccion ta avanza.

Sigur esaki lo ta di hopi motivacion tanto pa e muchanan cu ta cuminzando nan scol basico pasobra ta un lastima cu esnan cu ta cabando practicamente no lo por disfruta di e scol nobo cu lo wordo construi.





PELICAN NEST
SEAFOOD ✕ GRILL

IS LOOKING FOR:

- STOREROOM ATTENDANT
- BARTENDER M/F
- NIGHT CLEANER

WE OFFER:

- Flexible working hours, including weekend and holidays
- Applicants must have a valid work permit
- Good Salary and Benefits
- Opportunity to grow

Please send your resume to:

Michael Ras - michael.ras@pelican-aruba.com
Or apply in person at Pelican Nest Seafood & Grill

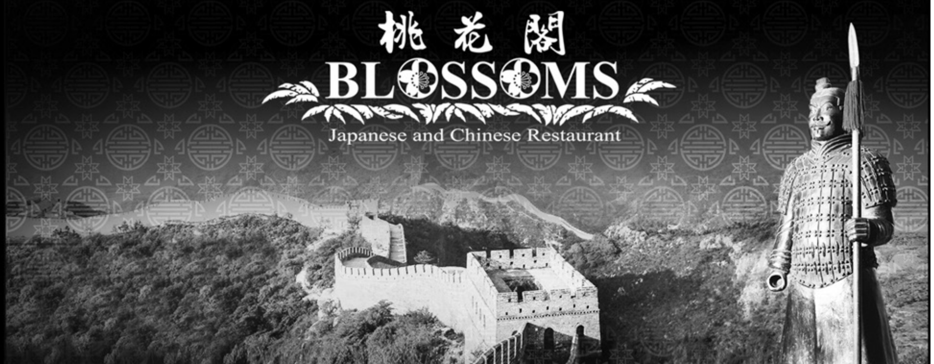
ACDelco®
SERVICE KIT SPECIAL
20% OFF
WHEN PERFORMANCE MATTERS THE MOST!
BUY YOUR ACDELCO SMALL SERVICE KIT OR GENERAL SERVICE KIT AND GET 20%OFF!
THIS OFFER IS VALID FOR MODELS SPARK, AVEO, SONIC, CRUZE & TRAX
Campaign is valid from August 13th to November 13th, 2018.
Discount valid only with purchase of complete small or general service kit
ACDelco Synthetic Blend dexos Motor Oil SAE 5W-30 1 QUART (946 ml) 10-9050 19293000
ACDelco Oil Filter PF107T
STERN TANKI LEENDERT 122 582-3838 CHEVROLET STERN ARUBA CHEVROLETARUBA.COM

ANNOUNCEMENT

Blossoms is excited to announce its **new hours** of operation as of September 1st, 2018 which will be **daily** from **6:00 pm - 11:00 pm**

For reservations please call 586-3388

theblossomsgroup@gmail.com



Randy Arends di Santa Rosa

Dam di Cas Ariba ta esun cu mas a wordo afecta pa secura

ORANJESTAD (AAN): Casi dos siman pasa Santa Rosa a bay tira un bista riba e damnan den diferente bario, pa cual Randy Arends ta elabora mas. Nan a pasa Tanki Leendert, Tanki Flip, Santa Cruz pariba, San Nicolas Sabana Grandi y en berdad, e prome cu a sufri di secura caba ta esun di Cas Ariba. Ya caba no ta usando e awa aki, paso e dam ta practicamente seco. E otro damnan tin un poco awa aden, manera Tanki Leendert, Tanki Flip, pero pa aki un luna e dam lo ta practicamente bashi.



Mas abao bay, e awa ta bira salo y p'esey e chauffeurnan di trucknan tin un instrumento special unda cu nan ta midi y si e awa no ta bon, nan no por yen'e den e truck pa entrega na clientenan.

Diferente dam na Aruba ta den un secura caba y Santa Rosa ta simplemente wardando un bon awacero y mientras tanto ta wak si mester haci e damnan aki limpi. Esaki a wordo haci 2 aña pasa y atrobe ta tene control pa cuminsa na haci limpi.

Manera cu haya un awacero torencial, mas na fin di aña cu e damnan por catch mas awa posibel. E damnnan cu tin un poco di awa aden, esey Santa Rosa ta purba di parti e awa pa tur e agricultornan por haya.

Den caso cu e agricultornan pidi mas cu'n truck, ta parti esaki ya cu tur mester por haya un poco awa di parti di Santa Rosa.

Pa loke ta e posnan, ta esun di Savaneta so ta den funcion y p'esey Santa Rosa ta purba conscientisa esunnan cu ta bay pa coy awa, pa haci uzo di un tanki blanco so pa asina por tin mas di nos agricultornan por haya maske ta un baki di awa, Randy Arends, di Santa Rosa a enfatiza.



Way of Life!

SUZUKI VALUE

Save AFL 3,500

Offer ends August 31st, 2018



VITARA

GL+ WAS: AFL 47,000 NOW: AFL 43,500

All prices excluding bbo/bazv/bavp. Conditions may apply. Some features shown may vary from models available. Prices valid while stock last.

ULTIMATE AUTOMOBILES

Test Drive: +297.583.9800
Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
sales@ultimatearucar.com
www.suzukicaribean.com

DOWNLOAD THE ULTIMATE AUTOMOBILES APP







5 YEAR WARRANTY OR 100,000KM

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Roland van Trikt, di ATIA

Mester flexibiliza leynan anticua y sistema di duna permiso

ORANJESTAD (AAN): Hopi ta e negoshinan cu mester di hende pa traha. Un di e retonan mas grandi cu comerciantenan ta hay'e confronta cun'e ta esaki. Pero e proceso pa haya un persona di afo, pe haya e permiso pa esaki ta dificil. Roland van Trikt, di ATIA ta amplia.



Ora cu gobierno a cambia, y un poco -prome cu esaki, cierto procesonan a wordo cambia, pero aworaki tur permiso ta pasa via Departamento di Labor. E ta hopi trabao.

ATIA ta purba di drenta den combersacion cu gobierno, nan tabata tin contacto cu minister Glenbert Croes y e punto aki a bin dilanti.

ATIA tin hopi preocupacion, vooral ora cu nan a haya informacion di cierto construccionnan ta tumando luga. Tin hotelnan cu lo bay wordo construi , mas di tres mil camber. Mester realiza kico ta spera nos e añanan nos dilanti. Pero no tin suficiente personal pa haci esaki.

Un di e retonan mas grandi cu gobierno tin, ta cu ora e hende bin traha e no ta bay bek su luga. Pero pa esaki tambe mester bay pensa un poco 'out of the box'. Un hende ta bin haci trabao, duna cierto companianan, den e caso aki companianan cu ta cumpli cu ley, cu nan impuesto.

Duna nan chens pa trece e hendenan aki pa un temporada Aruba. A haci esaki cu Valero, unda cu e hendenan tabata bin pa un periodo y despues e periodo ta caba. Si gobierno tin preocupacion ariba e impacto economico despues cu esaki sosode, lo por dirigi esaki na un miho manera. Pero sikiera pa un temporada defini mester duna e permisonan aki pa por carga e construccionnan cu tin na bista. Pa aworaki e industria turistico ta e industria nr. 1.

ATIA tin su punto di bista, nan a haci esaki caba. E añanan cu ta bin lo tin algun mil camber di hotel cu lo wordo construi y no tin suficiente personal pa ehecuta esaki. Mester flexibiliza nos eynan strak cu nos tin. Mester regula e proceso aki completamente pero mester haci'e lihe.

Door di e cambio cu no ta bay directamente DIMAS mas, pero ta bay DPL prome, tin algun mil hende cu tin permiso cu ta tarda y no ta sigura mas na AZV. Mester tene cuenta cu ora cambia algo, e ta cambia full e proceso y lo mester cambia e proceso di admision mas lihe posibel. Te asina leu, declaracionnan di Roland van Trigt, di ATIA.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following position:

Cashier

Job Requirements:
- EPB / EPI – Economy, MAVO with Bookkeeping and/or Mathematics, HAVO or equivalent
- Computer programs knowledge, such as Word and Excel
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento
- Willing to work all shifts and holidays
- Able to handle pressure
- Pleasant and outgoing personality
- Team Work
- Experience is a plus

We Offer:
- *Pleasant work atmosphere*
- *On the job training*
- *Competitive Salary*
- *Attractive benefits*
- *Opportunity to grow in the company*

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Valid Government ID required.
* You will be required to take a drug test, before being hired*

Only Arubans should apply.

TOPCAR

VACATURA

Topcar, un compania fuerte y dinamico, ta buscando personanan pa fortalese su team di garashi.

MECANICO

Parti di e contenido di e funcion ta:
· Haci reparacionnan necesario riba autonan cu ta drenta pa servicio.

Exigencianan:
· Mester por traha riba tur tipo di auto
· MTS Diploma di Mecanica Electrico tin preferencia
· Mester por comunica verbal y por escrito den Ingles, Hulandes y Spaño
· Experiencia amplio den mecanica general y min. 5 aña di experiencia
· Entre 25 y 45 aña di edad

Exigencianan general:
· Mester tin rijbewijs valido.
· Un papel di Buena Conducta no mas bieu cu 6 luna.
· Permiso di trabou valido (si ta aplicabel).

Ta ofrece:
· Un salario vast.
· Un sistema di incentivo mensual.
· Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico.

Contacto:
Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of busca un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V., Croesstraat 3 mas tarda **7 di September, 2018**.
Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di e requisitonnan di trabou.
Nos lo trata tur aplicacion confidencial. **Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur e requisitonan menciona.** Pa mas informacion yama #528-9550.







DESCUENTO
1000
FLORIN

Pa luna di september
Garage Centraal Aruba lo tin

Afl. 1,000
di descuento
riba TUR autonan segunda mano!

FINANCIAMENTO DISPONIBEL

RESPALDO DI GARANTIA

VARIACION DI AUTONAN

Garage | Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Pagonan pa luna a base di downpayment di 1/3 di balor di auto y financiamento via Centraal Lease

Ohala door di sectornan publico y priva hunto cu consumidor:

Mester haci un estudio tocante kico ta stroba e desaroyo comercial di Caya Grandi

ORANJESTAD (AAN) -- Ta tristo di berdad di mira Caya Grandi practicamente sin bida, no obstante su bunita infrastructura, y e matanan halto cu ta dune un aire fresco y un bista di panorama di revista.

E comercio y movecion den Caya Grandi a muri. Antes, ya pa e temporadanan aki e ambiente di Pasco di Nacemento tabata duna su prome pasonan, cu vitrinanan ya caba dorna, y hopi hende den fin di siman cu tabata bay tira un bista riba ofertanan.

Aworaki por mira cu cada siman tin un of mas tienda cu a cera su portanan pa sorpresa pa e clientenan. Tin cu ta cera completamente, tin cu a busca un lugar den un mall pa nan muda.

Kico ta e problema? Tin hende ta tira falta riba e parkeermeters. Pero e ta asina berdad? No nos ta un comunidad analitico nos no por culpa e parkeermeters ni e tram, ni e hecho cu Caya ta cera pa trafico motor.

E situacion aki a wordo crea pa e comerciantenan mes, en parti gobierno y e doñonan di e edificionan.

E comerciantenan pasobra no ta mira ningun entusiasmo di nan banda pa capta e atencion di e consumidor, sigur e local pero tambe e turistanan. Si wak bon, di baina tin dos of tres tienda cu ta ofrece productonan di bon calidad y na bon prijs. Mayoria di tienda ta parce, manera e palabra cu ta cana di boca pa boca awendia: "copy paste".

Producto mescos aki aya, por ta nan ta competi den prijs pero no den calidad. Y riba esey hopi, pero hopi consumidor ta keha. Kico nan ta haci? Bay wak den nan mes distrito na unda tin un tienda cu variedad, cu prijs husto, y producto di bon calidad. Y si ta mas cerca di nan bario, hopi mihor!

E doñonan di edificio pasobra, segun nos tin entendi, nan a huur un espacio chikito pa miles de miles di florin mientras cu e benta no a genera ganashi of masha tiki, cu no ta posible pa sigui paga e huur pa esun cu tin e tienda, y mester cera e porta.

Tin indicacion cu tin doñonan di edificio cu a cuminza baha prijs di huur, pero mucho laat pasobra e huurdo cu tabata tey, a haya un lugar den un mall pafo di ciudad, un poco menos caro y unda tin mas movecion, unda por crea un clientela.

Gobierno tin fout (tur cu a sinta) nunca a haci un estudio di factibilidad, di producto, un encuesta cu e consumidornan wak ki cambio nan kier mira den e como 100 tienda Hindu cu tin den ciudad y cu ta ofrece mesun producto aña aden, aña afo.

Tocante e asunto di parkeer, nos redaccion mes a puntra diferente persona y mas bien ta parce cu e ciudadano a custumbra cu esaki caba, y cu mas bien ta sinti su mes mas comodo lagando e auto un caminda unda tin seguridad cu ta tira wowo riba nan vehiculo. Kizas ainda tin hende, y te hasta negociante, cu ta resisti na e asunto di parkeer pero parce cu ta hopi menos.

Incluso tin ciudadanonan cu ta haya cu, den fin di siman, cu gobierno ta cera of masha poco empleado publico tin cu bin oficina di gobierno, y cu tin e espacio pa nan auto cu nan ta paga pa luna (strepi geel), por laga otro hende uza nan y paga pe tambe na lugar cu e lugarnan ta bashi y sin ningun beneficio extra. Si e empleado publico ta bin haci compra, por ehemplo, y e tin paga su espacio pa henter un luna, esnan di Aruparking ta mira riba su lista y sa cu e number di auto ey ta pertenece na un hende cu tin su parkeo paga caba, pues no ta mira problema den esey.

Tin indicacion cu MAMBO a bolbe lanta y cu tin intencion di recupera Caya Grandi su comercio, pero segun opinion di diferente persona cu conoce di e situacion cu tin, si no haci un estudio di tur locual ta strobando e desaroyo di Caya Grandi, ohala sector publico y sector priva conhuntamente y banda di esey un encuesta di consulta cu e consumidor, dificilmente por trece un solucion structural, duradero y eficiente-eficaz pa Caya Grandi.

ALUCAS
WINDOWS AND DOORS
SCREENS, FENCING, SHOWER DOORS, GLASS AND ACCESORIES, REPAIR & MAINTENANCE, SPECIALIZED TASKS
Mahuma #35 - lokaal #4 5855510 5930631
alucas.windowsanddoors@gmail.com
Alucas Windows and Doors AlucasWindows

DPL Oil & Gas Industry Desk ta anuncia e siguiente vacaturanan pa Sub-Contratistanan den CITGO pa Proyecto Fase II (Inspeccion):

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 Esaki ta pa personanan cu no a inscribi ainda.

Pasa Entrante 4 September 2018 Orario: 8:00 - 11:30 a.m. y 1:00 - 4:00 p.m.

DPL Departamento di Progreso Laboral

NR.	FUNCION	NR.	FUNCION
	Scaffolding / Insulation		Machinist / Mechanics
	Mechanical Craft (BW/PF)		Electrical Planners
	Laborers & Equip Operators		Electrical Engineers
	NDE Techs		Electricians
	Refinery Inspectors		HVAC Technicians
	API Inspectors 510 /570 / 936		Instrument Planers
	PCMS		Instrument Engineers
	Rope Access		Instrument Technicians
	Fixed Equipment Engineers		Document Control
	Lead & Fixed Equipment Planners		Clerks
	Field Supervisors		Safety Reps
	Piping Planners		Safety Specialist
	Piping Sketchers		Warehouse
	Leadership & Scheduling		Project Controls -On-Site
	Tank Planner, Field Supv & Eng		Process Engineers -On-site
	Tank Sandblasting		
	Tank Cleaning		
	Tank Inspection		
	Rotating Equipment Engineer		
	Rotating Equipment Planner / Field Supv.		

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado, C.V. y cu carta(nan) di recomendacion.

Let's Play Ball
BOSTON RED SOX VS Yankees
PRIZES
1ST PRIZE
5 DAY TRIP TO BOSTON INCLUDING 2 GAMES OF RED SOX VS YANKEES!
2ND PRIZE
500 AWG. GIFT CERTIFICATE SPORT SHOP
Coca-Cola
BURGER KING
PURCHASE FOR AFL. 35 AT ONE OF OUR BK LOCATIONS, FILL IN YOUR NAME AND PHONE NUMBER ON THE RECEIPT, DROP IT IN ONE OF THE BALLOT BOXES AND PARTICIPATE! FOR RULES AND REGULATIONS PLEASE VISIT OUR STORES OR OUR FACEBOOK PAGE.
@BurgerKingAruba facebook.com/BurgerKingAruba www.burgerkingaw.com
TM & © 2018 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.



Minister ta anuncia cu DPL ta habri bek na San Nicolas

Bureau di Minister Glenbert Croes lo atende kehonan relaciona cu permisonan pega na DPL

ORANJESTAD (AAN): Tin hopi keho riba permisonan cu tin mas di 6 luna pega na DPL. Pa esaki, e Minister di Asuntonan Social y Labor, Glenbert Croes, a dicidi cu su oficina lo tuma tur keho di permisonan pega na DPL. Den e fase transitorio aki rumbo p'e servicio y imagen nobo di DPL cu nan kier crea, e Minister ta pidi tur persona cu ta sinti cu nan ta inhustamente pega pa pasa na su oficina.

E Minister tin un team disponibel pa atende cu tur keho relaciona cu permisonan cu ta actualmente pega. Mayoria trahado tambe di DPL kier aporta den e proceso di maneho nobo na DPL.

Adicionalmente, e Minister ta anuncia cu nan ta habriendo bek e DPL di San Nicolas , pues cu e reactivacion di e refineria e DPL cu a reemplasa e CITGO Desk, cu su meta ta sigura cu tur trahadonan local haya preferencia den e proyecto di refineria, ta expandiendo su oficinanan na San Nicolas.

E Minister kier p'e mensahe ta cla cu DPL t'ey pa sirbi pueblo cu un maneho modernisa y sosten di mayoria trahado di DPL.

E Minister ta lamenta cu den tur departamento tin cierto personanan cu ta favorece e partido anteriormente na mando y ta tuma cierto accionnan a base di posibel consehonan di miembronan di e partido ey.

Deloitte.

Het Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT) ressorteert onder het Ministerie Financiën, Economische Zaken en Cultuur en heeft als primaire taak om gegevens die het verkrijgt te verzamelen, registreren, bewerken en analyseren, om te bezien of deze gegevens van belang kunnen zijn voor het voorkomen en opsporen van misdrijven; in het bijzonder witwassen en het financieren van terrorisme. Het Meldpunt beoogt bij te dragen aan het opsporen en vervolgen van strafbare feiten met betrekking tot het witwassen van geld, terrorismefinanciering, en/of de daaraan ten grondslag liggende misdrijven met als ultiem doel de integriteit van de financiële en niet-financiële sector van Aruba mede te handhaven. Ten behoeve van deze klant is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Hoofd Meldpunt Ongebruikelijke Transacties

De functie
Als Hoofd Meldpunt Ongebruikelijke Transacties bent u verantwoordelijk voor de strategische ontwikkeling van de gehele organisatie. U ontwikkelt en implementeert het strategisch en tactisch beleid voor de organisatie ter realisatie van de organisatiedoelen. Als inspirerend en motiverend leider weet u eventuele veranderingen door te voeren en stuurt u een team van ca. 10 professionals aan. Tevens draagt u zorg voor integraal management van de organisatie. U ziet toe op navolging van de wet- en regelgeving en u vertegenwoordigt Land Aruba in internationale organisaties, zoals de Financial Action Task Force (FATF) en de Egmont Group, u heeft veel contacten met ketenpartners en andere Financial Intelligence Units. U onderhoudt in dit kader nauwe contacten met stakeholders en sluit convenanten af. U rapporteert aan de Minister Financiën, Economische Zaken en Cultuur.

Uw profiel
U beschikt over een afgeronde academische opleiding bij voorkeur in een juridische en/of financiële richting. U bent een strateeg en een daadkrachtige alsook inspirerende leidinggevende die goed in staat is om professionals aan te sturen. U beschikt minimaal over 5 jaar ervaring in een leidinggevende functie en u heeft bij voorkeur kennis van en ervaring binnen het beleidsterrein en/of werkveld van het Meldpunt. U bent een uitstekende peoplemanager met een sterk omgevingsbewustzijn die goed in staat is om in een complexe omgeving verbinding te leggen en draagvlak te creëren. U bent integer, daadkrachtig en resultaatgericht. Tevens beschikt U over goed ontwikkelde communicatieve- en interpersoonlijke vaardigheden. U beheerst Nederlands en Engels uitstekend, in woord en geschrift. Papiamento en Spaans is een pré.

Het aanbod
Onze klant biedt marktconforme arbeidsvoorwaarden en een uitdagende functie in een dynamische omgeving. De standplaats van de functie is Aruba.

Procedure
Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mevr. Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean via tel: (+297) 5286200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 28 september a.s. e-mailen naar ecroes@deloitte.aw. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging. Een assessment en een veiligheidsonderzoek maken deel uit van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2018. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Clayton Raven a gana competencia den Black Diamond 8 na Brazil







ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman a tuma lugar na Brasil, un competencia di Muaythai Kickboxing cu ta conoci como "Black Diamond 8".

E bon noticia ta cu e atleta di Aruba, Clayton Raven a gana competencia eynan. E ta orguyoso di a defende y logra pone Aruba su bandera un tiki mas halto, cu cara na halto a gana un partido di B-Class.

Clyton a enfrenta e atleta di Suriname, esta Mitchell The Sniper. E atleta di Suriname no a logra gana, pero e tabata un pelea hopi duro y pisa. Di e forma ey, Clayton a demostra pakico e tin e apodo di "King of Kings", y tambe "Heart of a Lion", y "The Unbreakable". Den ring el a sa di saca cara di Aruba un biaha mas. Clayton, mes humilde y semper deportivo, ta manda gradici tur esnan cu a kere den dje. Specialmente su fanaticonan, famia, henter e isla, y tambe danki na Team Yvel, y tambe na coach Carlos Yvel.



Awor, Fun Miles na Ritz tambe!

Super dushi y fun!

Ritz ta un tradicion Arubano. Disfruta di un dushi basket, of un sandwich, wings, kapsalon y mucho mas. E 'super' di Ritz no mester di niun introduccion; e ta legendario! For di 500 Fun Miles ya bo tin un suculento 'lunch to go'. For di awe, bo por cambia Fun Miles na Ritz Savaneta y Boulevard. Bon apetit!

Gana 10.000 Fun Miles!
Cada biaha cu bo cambia 500 Fun Miles of mas na Ritz, prome cu dia 30 di september, lo bo ricibi un lot digital pa bo participa den e sorteo pa gana 10,000 Fun Miles. Cu esey, bo por busca 60 'super' mes!

| funmiles.net







Kuido Hubenil i Guia di Famia Hulanda Karibense ta en buska di un:

GUIA DI FAMIA

Number di vakatura: P&O2018_08_010 | Lokalidat: Saba

Kuido Hubenil i Guia di Famia Hulanda Karibense (JGCN) ta enfoká riba kuido pa mucha ku ta keda menasá den su desaroyo, ku e fin pa kumpli ku kondishon esensial di seguridat i kondishon di desaroyo. Kuido Hubenil i Guia di Famia ta hasi esaki tantu den un kuadro boluntario komo un kuadro obligatorio.

Komo guia di famia bo ta duna kontenido na medida pa protekshon di mucha ku wes a dikta. Esaki a base di reportahe i petishon di Voogdijraad. Huntu ku e mayor i mayornan di kriansa bo ta traha un plan kiko ta bai hasi pa kita menasa pa desaroyo di e mucha. Bo ta hasi esaki sosteniendo e mayornan den edukashon, por ehèmpel hasiendo bishita na kas.

Tareanan di e funshon
- Bo ta sòru pa ehekushon di plan pa dunamentu di yudansa;
- Bo ta hasi uso di diferente metódika di guia i tratamentu ku ta dirigí riba petishon pa ayudo, e situashon problemátiko i e medida imponé;
- Bo ta intermediá den situashon di konflikto

Eksigensia di funshon:
- Estudio na nivel di HBO;
- Eksperensia amplio den yudansa na hubentut;
- Papiamentu i hulandes;
- Konosementu di lei i reglanan relevante, método di trabou i proseso;
- Bon den komunikashon;

Fecha di klousura 21 di sèptèmber 2018
Reakshoná karta di motivashon i cv pa personeelszaken@rijksdienstcn.com

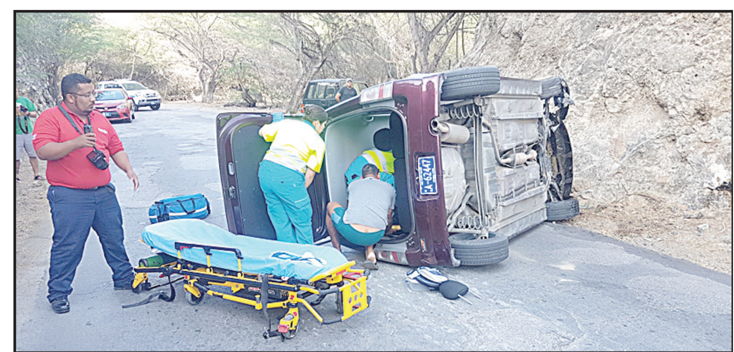
Lesa e teksto kompleto di e vakatura riba www.rijksdienstcn.com.

Chofer a keda pega den auto ora a bolter den Franse Pas











ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta, algun minuut despues di 8'or, a sosode un accidente den Franse Pas, caminda cu un dama, coriendo un Toyota Passo, direccion Sabana Basora, dado momento a hala un poco di mas na man drechi, a bay dal den e barancanan na canto di caminda, consecuentemente cu e auto a kentel y cay den su banda.

E dama mes a keda pega den auto. Testigonan a baha duna man di biaha. A yama autoridad incluyendo Brandweer. Personal di ambulance na e sitio mes a logra di libera e dama di e situation cu e tabata aden prome cu bomberonan a yega.

E chauffeur tabata for di tino. Ambulance a hiba e dama hospital pa asina e haya revision medico. Daño material ta considerabel.

Marinus Wegereef ta spera cu e mecha cende den pueblo pa sigui lucha contra abuso!

ORANJESTAD (AAN) – Señor Marinus Wefereef, Presidente di e Comision CASA, pa stop abuso domestico, a reitera durante e podium organiza pa dicho instancia, cu sosten di Fundacion pa Hende Muher den Dificultad, cu abuso domestico ta algo hopi tristo y hororoso.

El a referi na esaki durante su disertacion, ora cu a gradici tur esnan cu tabata presente. Wegereed a subraya cu abuso mester a stop ayera caba, pero ban haci nos best pa e stop awor.

E ta spera cu e sosten crece den nos comunidad, pa nos hunto haci e diferencia, door di a cende e mecha cu e Comision ta spera bira un candela di support masha grandi mes.

El a comenta cu Dialuna ora el a habri su facebook el a mira e potret y algun mensahe tocante e caso di sra. Tromp cu a wordo mata na golpi. Esaki no ta e Aruba cu sr. Wegereed a conoce ora el a bin biba akinan na 1982. Un Aruba dushi e tempo ey unda tur hende por a biba hunto. Aworaki e cifranan di abuso cu CASA a ricibi ta espantoso, sr. Marinus Wegereed a menciona.



FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

CAREER OPPORTUNITY

Frasa International Trading N.V. is looking for a

Retail Sales Manager

The incumbent will plan and align the department with revenue targets of the company by directing sales techniques and managing customer relationships

Job responsibilities include:

- Coordination of sales team to support customers with strong pre and post-sale service
- Creating customer visit schedules that are in line with Frasa's operational structure
- Monitor and provide frequent analysis of sales performance of team members and accounts
- Reporting overviews on revenue, profitability, ROI and short-term plans
- Work directly with Sales Representatives, Brand Reps and Merchandisers ensuring appropriate product placement in customer outlets

Job requirements:

- Bachelors degree in Business Administration, Management or a related field
- Experience in a similar position or other related field
- Skilled in Microsoft Office, with strong knowledge of Excel and PowerPoint
- Strong self management, interpersonal and communication skills
- Verbal and written fluency in Papiamento, English and Spanish, Dutch is an asset
- Local applicants only

Join our team of friendly professionals!
We offer competitive wages and excellent working conditions.

If you are interested, please email a copy of your resume with a picture and motivation letter to hr@frasaaruba.com.

Only short listed applicants will be contacted.

Bringing the world of food to you...

PART TIME SITTER

After School Activities (2 boys , Age 5 & Age 8)

REQUIREMENTS
-Valid Drivers License
(We can provide Car for transportation)
-Papel di buena conducta
-3 References
-Mavo or Havo or higher
-Age 20-25
-Previous Experience with Children

QUALITIES
-Fun & outgoing
-Able to go to parks and other public Spaces

DUTIES
-Drive & pickup Children
-Able to Plan activities & outings
(parks ,cinema etc)

Send your CV to md@dianalerma.com

Parlamentario Endy Croes cu mensahe fuerte pa Hulanda

ORANJESTAD (AAN): "No presenta ningun sorpresa riba altar di sacrificio"! Esey ta un mensahe skerpi cu e Parlamentario di MEP, Endy Croes, a manda pa Hulanda. El a haci esaki durante e primera tanda di e reunion publico yama diahuebs ultimo.

Pa promer biaha den historia Parlamento ta yama un reunion pa asina gobierno por duna cuenta di tur su gastonan den e promer 6 lunanan di aña. Esaki sigur ta un novum cual lo keda graba den historia. Asina tur minister y nan conseheronan tabata presente den sala pa por splica exactamente con nan a gasta nan placa cu ta presupuesta pa henter aña 2018 den e promer 6 lunanan di aña y alaves esaki ta un control pa asina no mester bin Parlamento fin di aña cu sorpresa di un suppletoire begroting manera e ultimo 8 añanan a tuma lugar.

Durante di e debate aki Parlamentario Endy Croes a baha basta fuerte mandando señalnan directamente pa Hulanda. Parlamentario Endy Croes ta na altura cu negosacionnan pa un protocol nobo cu mester reemplasa e protocol di 2 di mei 2015 firma pa Gobierno anterior ta tumando lugar entre gobierno y Hulanda.

E protocol di 2 di mei 2015 tabata un protocol cu Mike Eman a firma pa entrega autonomia di Aruba. Actualmente tin rumornan fuerte cu Hulanda kier agrega un norma adicional banda di e normanan pa cu



e deficit. Ta papiando di un norma pa gastonan di personal cual Hulanda kier mira un reduccion substancial di 40 miyon den 4 aña. Endy Croes a manda e mensahe fuerte pa Hulanda cu e Parlamento aki no ta igual cu esnan di ultimo 8 aña. E ta spera cu e mensahe yega Hulanda cu Gobiernonan mester trata otro cu respet y semper nos lo percura pa e pueblo no mester ta esun cu ta sufri pa decisionnan robes di e ultimo 8 añanan.

Hobennan tabata tin droga pero Bobo Coco y Halley a scapa

ORANJESTAD (AAN): --- Keto bay tin malandranan di droga ta circula den area di hotelnan. Informacion a drenta diahuebs na warda di Strandpolitie, di personal di un High Rise Hotel, cu nan huespednan a bin reporta cu cu tin mucha homber na altura di The Palm Pier ta ofrece droga pa cumpra y nan a acerca nan.

Tambe e bendedornan tabata agresivo ora nan a nenga di cumpra. Esun of esnan cu a reporta cu atrobe ta trata di e conocido di husticia "Bobo Coco y Halley y nan banda.

Relaciona cu e informe polisnan a bay direccion di e Pier pero no a topa nan.

Yegando mas cerca unda nan ta circula, polis a wak algo ta bula den laira y despues a cay na suela. Na e sitio tabatin dos mucha homber hoben, polis no a wak kende lo por a tira esaki. Control haci a haya paki cigaria di e marca Chesterfield y den dje tabatin dos sakito transparente cu yerba parecido na Marihuana, mas tres sakito transparente cu un blokki maron scur parecido na "Hash" y un cigaria.

Dato's di tur dos a wordo tuma y nan a wordo atendi debidamente y cori for di e area.

Tanto central di polis y Comandante di polis riba servicio a wordo notifica di e sucedido.

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 28 augustus 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **Oscar Reinaldo SATURNO CARREÑO**, met onbekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba

OPGEROEPEN

om op **maandag, 10 december 2018 des voormiddags om 09.00 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat no. 51 Aruba te verschijnen, teneinde op het door **Maurice Lloyd SHIPLEY,** ingediend verzoek te worden gehoord

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

AANKONDIGING

Bij exploot van **28 augustus 2018** van Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van: **de stichting ST. PENSIOENFONDS HAVENWERKERS ARUBA**, zetelend in Aruba;

OPGEROEPEN

Jonathan BUSBY, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba, om op **WOENSDAG, 28 november 2018 des voormiddags om 08.30 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba,ten Raadhuize aan de J.G. Emanstraat no. 51, Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder. Tel: 588-1700

AANKONDIGING

Bij exploot van **28 augustus 2018** van Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van: **Treston Insurance Company Aruba N.V.**, gevestigd in Aruba;

OPGEROEPEN

Marcel DEEGEN, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba, om op **woensdag, 12 december 2018 des voormiddags om 08.30 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba,ten Raadhuize aan de J.G. Emanstraat no. 51, Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder. Tel: 588-1700

Colla-flex

Un mescla unico di Colageno cu Boswellia, Silica y Vitamina C

- Cabey, cuero y huña saludabel
- Mas flexibilidad
- Ta fortalese weso
- Baha peso

Bio Nutrition
Colla-flex
Hydrolyzed collagen with Boswellia, Silica & Vitamin C
Hair • Skin • Nails • Bones • Joint Health • Weight loss
Cabello • Piel • Uñas • Huesos • Tendones • Pérdida de Peso
Natural vanilla flavor
240 grams

Nature's Discount® NUTRITION CENTER
Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach



Cu presentacion di:



Doctor
Rafael-Croes



Comisario
Trudy Hassell



Trahador Social
Janine Rodriguez

Mas serca di nos comunidad!

Con pa reconoce señalnan di abuso? Ki stap pa tuma pa yuda?

Dia: **September 5, 2018** // Ora: **7-9 PM** // Lugar: **CdB Noord**





Castro Perez di Aruba Reef Care Foundation contento cu medida di gobierno

Mester bin un campaña di concientizacion pa informa comunidad riba prohibicion di uzo di materialnan di foam y plastic



ORANJESTAD (AAN): Gobierno ta bin cu e medida pa prohibi e uzo di materialnan di plastic, pa cual Castro Perez di Aruba Reef Care Foundation ta mustra cu e medida aki ta positivo pa cuminsa para e uzo di sunblock riba beachnan cu ta contene kimico cu ta haci daño na e coralnan.

Otro materialnan manera cahanan di foam tambe ta un problema cu hopi hende tabata keha di dje pa hopi aña caba y e plasticnan "single-use" manera cupnan, cual sea biento of hende ta tira den lama.

Locual e fundacion ta sugeri ta pa Gobierno bin cu un campaña di conscientisacion pa mantene tur hende debidamente informa durante e aña aki y henter e siguiente aña. Esakinan lo ta un periodo cu lo wordo dedica na informa e comunidad cu e productonan aki lo no ta permiti mas. Esaki ta locual a sosode cu e saconan di plastic cu actualmente hendenan mester hiba nan mesun saconan pa bay haci compras na supermercadonan. Tur esaki Perez ta sinti cu lo contribui mas na e limpiesa di Aruba su medio ambiente.

Adicionalmente, Perez ta mustra cu aunke mester pone mas bari na puntonan clave di e beachnan, comunidad mester wordo conscientisa pa hiba tur nan desperdicionan cu nan y deposita nan den nan mesun barinan di cas den e caso cu no tin un bari disponibel e momento ey. Asina tambe ta evita pa tira e desperdicionan den naturalesa.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551



Menu of the Week

3 - 9 September, 2018

Dialuna 3 di September

Chicken Marsala	14.00
Mochi Pisca	16,00
Beef Tenderolin with Green Pepper Sauce	16,50
Pork Cassoulet	14,00
Kool Stoba cu Funchi	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 4 di September

Chicken Cacciatore	14,00
Fish Fillet with Creole Sauce	16,00
Beef Lasagna with Garlic Bread	16,00
Sweet & Sour Pork	14,00
Rabo di Baca Stoba	16,50
Fish Soup / Sopi di Pisca	10,25

Diaranson 5 di September

SPECIAL - Dutch Slavinken met Spinazie Stampot	10,25 / 14,00
Fried Mahi Mahi White Wine Carper Sauce	16,00
Beef Coconut with Pineapple Sauce	16,00
Roasted Half Chicken with Chimichurri	14,00
Slow Oven Baked & glazed Loin Ribs	16,00
Erwten Soep / Dutch Pea Soup	10,25

Diahuebs 6 di September

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Mediterranean Beef	14,00
Honey Roasted Chicken Legs	14,00
Pork Medallon with Hot Mustard Sauce	16,00
Cabrito Stoba	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diabierna 7 di September

Chicken Cutlet	14,00
Breaded Shrimp with Garlic Sauce	16,50
Spaghetti Bolognese with Garlic Bread	14,00
Bacalao cu Funchi	16,00
Keeshi Yena	16,50
Seafood Cream / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 8 di September

Ribs BBQ	16,00
Arroz con Pollo	14,00
Lekkerbek Met tartar Sauce	14,00
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi cora	10,25

Diadomingo 9 di September

Sweet & Sour Pork	14,00
Cabrito Stoba	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Fresh Salads, Healthy Wraps & Sandwiches • Delicious Desserts at only AWG. 4,50 a piece
Monday - Saturday 8:00 AM - 6:00 PM • Sunday 9:00 AM - 1:00 PM • Phone 739-8910 • All prices are in Aruban florins

Cu enfoke riba medio ambiente y herencia cultural

A.T.A. ta lanza e campaña "Ban serio!"

ORANJESTAD (AAN) – E siman aki A.T.A. ta lansa e campaña di consienticacion: Ban Serio! A base continuo Aruba Tourism Authority ta dirigi su atencion na e comunidad local tambe. Den e contexto aki ta percura pa mantene comunidad local informa di iniciativanan, resultadonan y aspectonan importante rond nos turismo, pero tambe ta conduci estudio, ta colecta data, y organisa encuentronan publico. Banda di locual ta haci internacionalmente, den combinacion cu investigacion y estudio riba nivel local, A.T.A. a delinea claramente e pasonan necesario pa desaroyo na un manera duradero di e producto turistico 'Aruba'.

E informacion aki ta entre otro obtenibel den e plan 'Cu Mira pa Futoro' (www.cumirapafuturo.com). Pasonan necesario mester bin di parti di A.T.A., gobierno y



otro instancianan, pero nos comunidad mes tambe mester wordo consientisa pa asina carga y contribui na e desaroyo duradero aki. E meta di Ban Serio! ta pa enfoca entre otro riba con nos comportacion como cuidadanonan tin consecuencia directo y indirecto riba temanan manera:

- Medio Ambiente
- Hospitalidad
- Cultura y
- Seguridad

E cuatro topiconan aki a wordo identifica como e areanan cu mester atencion special di tur socionan den turismo como tambe nos comunidad local. E puntonan aki tin impacto riba Aruba como un producto turistico y tambe riba e bida di nos hendenan local, y mester (sigui) duna atencion na esakinan.

Ban Serio! kier trece atencion y concienticacion riba e 4 puntonan aki na e siguiente manera:

Medio Ambiente, specialmente e sushamento di nos lama, beachnan y areanan publico lo ta sigur un punto di enfoke. Den e ultimo añanan nos por a mira varios di nos hendenan drenta den accion pa medio di entre otro iniciativanan nobo manera Blue Blocks Aruba y Plastic Beach Party. Ban Serio! kier uni na movecionnan asina y inspira y facilita nos comunidad door di ofrece ayudo, guia y door di comparti conocimento di con cada un hende riba su mes por reconoce nan impacto riba e medio ambiente di Aruba y asina aporta na mehoracion den formanan facil y sostenibel.

Hospitalidad, aki ta papia specificamente di Aruba su cordialidad y amabilidad cu ta locual nos isla ta mundialmente conoci p'e. Ban Serio! kier (re)captura y enfatisa Aruba su cordialidad. Esaki por wordo haci door di simplemente recorda tur hende cu un simpel "Bon Dia" – "Con ta bay?" y "Feliz Dia" entre otro ta palabranan cu por trece cambionan positivo den nos bida sin importa bo edad of clase socioeconomico. Ta norma y balornan cu no mester bay perdi y mester wordo stimula y cuida.

E Cultura di Aruba y tur su aspectonan positivo y bunita ta semper presente den nos bida diario. Door di e ritmo di cada dia, hopi biaha nos cultura ta pasa band'i nos sin cu nos ta aprecia suficientemente loke ta di nos. Ban Serio! kier encurasha nos comunidad riba e union multicultural y mustra e variedad grandi di tur aspecto pero tambe e dinamismo di nos cultura.

Seguridad ta mas cu un tema principal den corantnan y social media. Ban Serio! kier enfoca riba pasonan di prevencion cu nos tur por tuma. Ban aumenta e seguridad di nos isla y minimaliza ladronicia, atraco y accidente di trafico cu concientisacion di e efectonan negativo cu esaki ta trece.

Sigui Ban Serio! riba Facebook y Instagram y participa na e combersacion riba e topiconan importante menciona. Abo tambe ta forma parti di e cambionan aki y ta hunto como un comunidad nos por percura pa concientisacion y accionnan necesario pa cu nos Medio Ambiente – Cultura – Hospitalidad y Seguridad.

Diasabra awor lo tin Nobena y Dia di Oracion na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Tur aña ta tuma lugar na diferente parti di mundo un Dia di Oracion na honor di e Señora di tur Pueblo. E dianan mariano aki tin nan origen den e aparicionnan di Mama Maria na Amsterdam den añanan di 1945 pa 1959.

E aña aki un bes mas Aruba ta presenta un Dia di Oracion na honor di e Señora di tur Pueblo. E Dia di Oracion aki ta worde teni na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz riba dia di fiesta di nacemento di Birgen Maria, esta Diasabra 8 di september cuminsando pa 10or di mainta y lo termina cu un Santo Sacrificio di Misa concelebra pa 7or di anochi.

En conexion cu e Dia di Oracion aki, lo tin un nobena na honor di e Señora di tur Pueblo, cu adoracion di Santisimo Sacramento y lo termina cu un Santo Sacrificio di Misa. E nobena ta cuminsa diahuebs 30 di augustus y ta termina diabierna 7 di september.



Dia di nobena:	Fecha:	Parokia:	Ora:
di prome dia	diahuebs, 30-08-2018	Inmaculada Concepcion, Santa Cruz	6or atardi
di dos dia	diabierna, 31-08-2018	Santa Teresita, San Nicolas	6or atardi
di tres dia	diasabra, 1-09-2018	Santa Filomena, Paradera	6or atardi
di cuater dia	diadomingo, 2-09-2018	San Francisco, Oranjestad	6or atardi
di cinco dia	dialuna, 3-09-2018	Santa Ana, Noord	5or y 30 atardi
di seis dia	diamars, 4-09-2018	Kapel di Alto Visa, Noord	4or y 45 atardi
di shete dia	diaranson, 5-09-2018	Kapel di Adoracion, Birgen di Fatima, Dakota	7or mainta
di ocho dia	diahuebs, 6-09-2018	Sagrado Curason di Hesus, Savaneta	6or atardi
di nuebe dia	diabierna, 7-09-2018	Grot di Lourdes, San Nicolas	6or atardi

Pater Canisius, sacerdote Hulandes, actualmente estableci na Roma; ta encarga cu e meta pa promove mundialmente e devocion na e Señora di tur Pueblo, lo ta na Aruba pa presidi e dianan di nobena y participa activamente den e Dia di Oracion.

Durante su aparicion na Ida Peerdeman na Amsterdam, e Señora di tur Pueblo a enfatisa pa duna tur pueblo y nacion un oracion y un imagen.

E Señora di tur Pueblo a dicta un oracion cortico y poderoso pa preserva nos di degeneracion, desaster y guera. "Boso, pueblonan di e tempo aki, sa cu boso ta bou di proteccion di e Señora di tur Pueblo. Invoc'e como boso Abogado, pidi'e pa desvia tur desaster. Pidi'e pa deporta e degeneracion for di e mundo aki. Ta for di degeneracion ta bini desaster. Ta for di degeneracion ta bini guera. Pa medio di mi oracion boso lo pidi pa desvia esaki for di mundo. Boso no sa con grandi y con importante e oracion aki ta cerca Dios." (mensahe di dia 31 di mei 1955) Maria ta pidi pa resa e oracion aki por lo menos un bes pa dia. "Mi ta sigura boso cu e mundo lo cambia". (29 di april 1951) Como Mama di tur Pueblo el a worde manda door di Tata y Yiu pa trece union y paz na mundo, pasobra: "bou di e titulo aki y pa medio di e oracion aki e por salba mundo di un catastrofe mundial grandi". (10 di mei 1953) Pesey e Señora di tur Pueblo ta pidi cu enfasis pa un accion mundial grandi, pa asina plama su debocion, su oracion y su imagen.

Den e dianan di nobena y



Dia di Oracion na Aruba, nos tambe lo resa e oracion aki dilanti di su imagen.

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bini hunto y participa cu devocion na cada dia di e nobena, den e parokianan concerni. Ban honra e Señora di tur Pueblo pa e intercede pa nos y protega nos di degeneracion, desaster y guera. Di e manera aki tambe nos admiracion y aprecio pa Mama Maria lo sigui crece mas atraves di e Señora di tur Pueblo.

Bo tin di notifica Censo si acaso bo bay biba afo of keda basta tempo for di Aruba

ORANJESTAD(AAN): Nos ta biba den un estado di derecho y den un estado di derecho nos tur na e pais aki tin cu sigui e reglanan cu ta poni den nos leynan vigente. Nos no ta biba na Aruba den un anarkia caminda nos por haci y deshaci manera nos kier.

Segun director di Censo Sharin Luydens, nan ta traha cu e ley cu yama Landsbesluit Bevolkingsregister. Den e ley aki ta para bon cla den articulo 12, kendenan ta e poblacion, kende ta e hendenan cu tin derecho di ta inscribi y por ta den e censo. Esey ta bisa cla cu e hendenan cu tin un luga di biba na Aruba.

Segun ley y hurisprudencia ta hendenan cu a base di hecho, tin nan centro di actividad aki na Aruba. Bo ta biba aki na Aruba. Tin hurisprudencia cu ta bisa cu bo por ta paga belasting mes, bo por tin auto na Aruba, bo por tin cas na Aruba. Pero en realidad bo no ta biba na Aruba, bo no tey na Aruba e suficiente tempo cu por bepaal cu bo ta biba akinan, no ta dunabo e derecho di ta inscribi. Tambe den articulo 28 di e Landsbesluit Bevolkingsregister, ta papia cla, cu si bo ta bay biba un otro caminda of bo ta keda tanto tempo afo, bo tin cu indica esey na Censo.

Segun articulo 28, inciso 2, Censo tin e obligacion di cumpli cu ley y sacabo for di e registro. Segun articulo 1 y 35 ta bisa cla. E director di Censo ta responsabel pa e registro aki pa ta constantemente corecto. Mester hiba control constante pa ta sigur cu e registro aki ta corecto tambe. Ademas di esey e hefe ta huramenta apart dilanti di Gobernador pa e haci su trabao bon, balente, honesto y fiel, segun e



reglanan aki di Bevolkingsregister. No ta cuestion cu Censo ta dispone kende si y kende no. Si bo no ta biba na Aruba, bo tin e obligacion di raporta esaki, y si bo no haci esaki, Censo mester ta obliga di schrijf bo uit.

Den e caso di sr. Luis Silva, segun Luydens, e tin un firma liber. E firma liber aki bo ta haya despues di tanto tempo biba na Aruba. Esey ta dunabo derecho pa bo biba na Aruba.

E ley di admision ta bisa tambe cu bo ta perde e derecho di e firma liber ey, si bo bay biba otro caminda. Sinembargo, si bo por prueba cu bo a bay pa estudio of dokter pa un x tempo, bo por hay'e back, pero esaki ta na Dimas e tin cu worde regla.

Censo no ta autoridad riba admision. Pues, si e por prueba na Dimas cu el a bay pa estudio of pa dokter, e ta haya su firma liber, cu e por bin schrijf su mes back na Censo, si en berdad e ta biba na Aruba. Pasobra si e bay schrijf su mes back na Censo y bolbe bay biba afo, lo bolbe schrijf'e uit.

Tanto aña cu a pasa ta biba na Aruba, semper e lo keda registra y si a biba 20 aña na Aruba, semper por haya un declaracion cu a biba x tempo na Aruba. Si a bouw op pensioen, pasobra a biba na Aruba, e pensioen ey tampoco bo no ta perde, y por verifica cu SVb.

Loke a bouw op na pensioen, bo no ta perde. Esey no tin di haber cu e bevolkingsregister. Bevolkingsregister ta Censo su tarea ta pa tene limpi y corecto. E hendenan cu tin derecho pa ta inscribi den dje, ta hendenan cu en realidad cu ta biba na Aruba.

Silva a menciona cu mirando su edad, ta contra di derechonan internacional cu no por schrijf'e uit.

Segun Sharin Luydens di Censo a splica cu semper nan ta actua a base di ley. Contra di tur decision cu a haci of contra tur decision di tur departamento tin e caminda cu por cana y e caminda aki ta e LAR Voorziening. E ciudadano por bay LAR. Si un hende tin un obhecion encuento un decision di Censo, su caminda semper ta habri pa LAR. Pero ley ta papia cla, y e no ta ley di Aruba so. E ta ley cu ta valido den henter Reino. Pues tanto Corsou, St. Maarten, Hulanda, henter reino y algun pais Europeo tambe. Si bo no ta residencia, bo no ta residente, bo no ta biba na e pais, bo ta worde uitgeschreven. E no tin di haber cu bo nacionalidad.

Por ehempel, si un hende ta di un otro nacionalidad di Aruba, el a haya su nacionalidad Hulandes na Aruba. Si e bay biba afo na Colombia, e tin cu schrijf uit, pero door cu el a haya e nacionalidad Hulandes door di opta pa naturalisacion, e lo por bin back semper na Aruba, pasobra e ta Hulandes cu a naturalisa na Aruba.

Den caso di firma liber, ta un otro cos. Ora cu haya un firma liber, bo ta haya un permiso pa bo por biba na Aruba. Pero si bo no biba na Aruba mas, bo ta perde e derecho di firma liber ey. Ta dos diferente cos, segun Sharin Luydens.

Super Food Plaza ta organiza su Job Fair 2018 cu hopi cupo di trabao disponible



ORANJESTAD (AAN): Bo ta buscando trabao of conoce un hende cu ta buscando trabao? Diabierna 7 di September, Super Food Plaza ta organiza un job fair pa asina esnan interesa por pasa cu nan ID/permiso y CV pa ricibi un entrevista pa empleo.

Tin varios posicion disponible tanto fulltime como part-time, manera cahera, barista, production di salada y berdura, beleg, cushina, venta y mucho mas. Pa cualifica pa ricibi un trabao mester por domina Papiamento y sea Hulandes of Ingles. E persona mester ta responsable, motiva y gusta traha cu cliente.

E job fair lo tuma lugar na e segundo piso di Super Food Plaza den Food Factory. Aki por yega entre 10'or di mainta y 6'or di atardi pa aplica pa trabao y ricibi un entrevista na mes momento.

Super Food Plaza ta un compania stabil y creciendo continuamente. Actualmente e compania tin mas cu 300 empleado y ta buscando mas persona pa reforza e team.

Comentario

Otro hoben priva di su bida na un manera cruel!

Pa Mercedes Monge

Un bez mas un noticia fuerte y impactante a bolbe shock nos comunidad, Diadomingo na momento cu otro asesinato a keda registra pa polis y acapara atencion di pueblo pa medio di prensa.
E biaha aki otro hoben cu ta wordo priva di su bida, awor cu arma blanco. Otro famia cu sigur ta destroza, y un comunidad cu practicamente no por acapara tanto situacion di violencia den nos comunidad y meymey di nos hubentud.

Cu nos pueblo ta den un crisis social esey no tin duda. Cu nos sociedad ta sufriendo di e malesa, di e cancer social yama violencia ta un hecho, algo cu apenas a cuminza broei no a pone mucho atencion na dje, pasobra casonan di violencia no tabata bin dilanti publicamente y, ademas, debi cu nos tabata (y te ainda) wak mas tanto rond di nos cu den nos propio cas, e sintoman a pasa nos tur voorbij.
Asina mes! Hopi pendiente di loke noticieronan di television ta mustra di casonan di tur sorto di abuso pafo di nos frontera, den nos paisnan bisiña, cosnan cu tabata y ta hororiza nos cu ta wak via noticieronan di afo y corantnan digital, cu ta sosode na e otro banda di lama, cerca y mas leu di nos, pero nos no a paga suficiente tino kico tabata surgiendo caba na Aruba y cu mester a cuminza ataca e problema for di su origen.

Awor ta reina e impresion cu tur cos riba nos Isla ta bayendo foi man. Gobierno a bin cu e iniciativa di un plan di crisis social, pa cual tin fondo suficiente, pero con e ta bay traha riba un situacion asina complepleho? E boluntad tey di Gobierno sigur y ta di aprecia, pero tey tambe for di e comunidad mes? For di e nucleonan familiar? For di e nucleonan escolar? For di e barionan unda nos no sa mas ni ken ta nos bisiña? Na unda e red di cuido y e vigilancia skerpi di wowonan di e bisiñanan di mas edad, no tey mas? Pa diferente motibo, nos sociedad a bira hopi individualista y un di nan ta pa temor di mete den bida di otro, wak kico nos ta wak nos ta prefera di keda keto y laga cada ken resolve nan asunto.

Mi no kier ta esceptico di mas, tampoco pesimista y menos si mi ta un hende creyente, pero mi ta di acuerdo cu tur persona cu mi ta scucha bisa cu e asuntonan di violencia aki ta un asunto di nos tur! Ta nos como pueblo hunto cu gobierno y tur instancia concerni, incluyendo polis, tin cu hunta schouder cu otro, agudiza nos bista, nos olfato, y hiza mas nos voz pa cu tur nos sentidonan nos por haci algo, pasobra ta nos pais Aruba ta den wega y e futuro di nos generacionnan mas hoben y esnan cu ta na caminda.

Kathy Paskel, director di DIMAS: relaciona cu firma liber

Departamentonan ta intercambia informacion y por sa si un persona ta bay afo pa mas di un aña

ORANJESTAD (AAN): Departamentonan ta trahando mas cu otro pa controla si un persona a bay biba den exterior, specialmente esunnan cu tin permiso. Personanan cu ta rekeri permiso mester percura pa semper esaki ta na ordo. Esey ta nifica cu anualmente nan mester renoba nan permiso. Na momento cu un persona tin 10 aña cu nan permiso, nan por solicita pa un firma liber.



E persona cu ricibi su firma liber por traha y biba aki na Aruba, mientras cu e ta riba e isla. Den e ley di LTU tin stipulacionnan na ki momento e persona por perde su derecho di estadia. Pa firma liber tambe tin un stipulacion concreto cu si den caso bo tin un firma liber y a permanece mas cu 1 aña den exterior, bo por perde e firma liber. mr. Kathy Paskel, director di Dimas a splica cu na principio e persona ta perde e firma liber, a menos cu e tin algo di haber cu e persona a bay pa estudio of motibonan medico. Tambe den e casonan ey ta bolbe bay mira si e persona a regresa den 1 aña, despues cu 1 di e dos a termina.
E ta un stipulacion di ley y no algo cu DIMAS of minister tin cu haci un accion p'e persona perde un titulo, pero ta perde esaki despues di 1 aña. Si e persona a bay exterior sea pa estudio of motibonan medico, e por pasa cerca DIMAS comprobando cu esey tabata e caso. E persona por ricibi su titulo bek y por bay registra na Censo.

Perde derecho firma liber

Den otro casonan cu bo a bay biba den exterior y a duna muestra di no kier ta mas na Aruba y 1 aña a pasa, el a perde su firma liber. Esey ta nifica cu si no a bay pa estudio of motibonan medico y a regresa pa bin biba na Aruba, e persona mester cuminsa di nobo. E no ta algo nobo pasobra semper esaki tabata poni den ley.
Aworaki e departamentonan ta trahando mas cu otro. Tambe e sistemanan ta conecta cu otro y ta tuma nota cu 1 persona a permanece den exterior pa mas cu 1 aña. Censo cu Emigracion tin e "uitwisseling", pero DIMAS tambe tin informacionnan cu nan ta comparti cu otro servicionan.
Si un persona ta bay exterior sea pa estudio of motibonan medico, e cliente mester prueba esaki. A haya varios caso den e ultimo aña aki cu hende a bin bek y por a constata cu nan no ta mas den registro di hendenan na Aruba. Ta manda e personanan aki pa DIMAS, unda cu nan ta haya tur splicacion.
DIMAS lo evalua e documentonan cu nan a entrega pa mira si nan ta bin na remarca pa un duplicado of ta informa nan cu si mester cuminsa di nobo, pa motibo cu e tempo a transcuri y nan no por a comproba esey.
Tin casonan cu e hende a bay den e ultimo añanan y tin patronchi cu cierto tempo so e ta na Aruba, esey tambe tin consecuencianan. Ta diferente caso, pero e ley ta papia di hendenan cu ta keda 1 aña afo y ta perde su titulo di firma liber.
Antes e sistemanan no tabata bon acopla cu otro y esey a haci cu e persona ta drenta bek y no ta haya e consecuencia cu el a wordo uitgeschreven. Awo cu e sistema di departamentonan ta trahando mas cu otro, tin intercambio di informacion y asina ta haya sa cu e persona a permanece mas cu 1 aña afo. Paskel no ta kere cu e ta menos cu antes, pero awo tin mas acceso na data. Ta haci uzo di data pa reenforsa ley.

Sue-Ann Ras di MEP:

Muchanan ta esnan mas perhudica den cualkier tipo di abuso

ORANJESTAD (AAN): Recien tabatin e Seminario 'Project Broken 2018' a presenta varios tema interesante relaciona cu abuso y violencia di mucha.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) tabata invita y a presencia e evento importante aki recientemente.

Durante 3 dia, varios profesional, cu ta traha den veld social y enseñansa, a atende e Seminario titula 'Project Broken 2018'. E seminario aki tabatin como meta pa trece e oradornan internacional premia di prome categoria, como tambe otro orador di region. Di e forma aki nan ta comparti nan conocemento y contribui na e meta urgente, pa conecta esunnan cu ta tuma decision, y e actornan relevante pa adresa abuso y violencia contra nos muchanan den nos comunidad.



VULNERABEL:

Durante varios di e presentacionnan di e oradornan internacional, por conclui cu e mucha ta keda esun di mas vulnerabel y perhudica den cualkier tipo di abuso y violencia.

"Nos cultura mes ta un reto cu e topico aki, mirando cu nos tin cu educa nos muchanan hopi mas dirigi y structura riba e forma- y ehempelnan kico ta abuso y con nan por sali for di e situacion fastioso ey, specialmente ora ta trata di un hende di su circulo di confianza", Ras a cuminsa na bisa. Segun e oradornan, hopi biaha un mucha no sa kico no ta bon of con pa expresa kico a pasa.

MARVAL:

Ras ta splica cu señora Lily Marval recientemente a publica un articulo tocante su investigacion cu el a haci, unda ta indica cu 1 di cada 3 hende muhe na Aruba a sufri di abuso emocional of psicologico. "E efecto cu esaki tin riba un persona ta hopi mas grandi cu nos ta imagina y ta keda un marca pa semper p'e ser femenino si e no haya ayudo y/of tratamento", Ras a sigui bisa.

Pero loke sigur ta haci e asunto di abuso y violencia domestico mas preocupante y alarmante, ta cu 1 di cada 4 hende muhe na Aruba a experiencia un of mas forma di violencia domestico. "E pregunta cardinal lo ta: Cuanto di e casonan aki tabata den presencia di mucha?", Ras ta puntra.

Otro reto cu tambe nos tin segun Ras, ta raporta of no raporta, mirando cu tin hopi inseguridad y falta di conocemento tocante e asuntonan relaciona cu confidencialidad, kico por pasa despues, miedo, norma y balor cultural, sentimento di iritabilidad, reservacion pa comparti informacion.

Interesante segun Ras, tabata e parti di investigacion, unda cu 1 di cada 3 mucha ta considera como 'the survivors'. "Kiermen a pesar di a lanta den un ambito di abuso y violencia, toch nan a logra sobrepasa tur obstaculo y ta exitoso den nan bida".

E parlamentario ta mustra cu ta importante, pa enfatisa cu e factornan cu a hunga un rol cerca e muchanan aki tabata: un temperamento facil, habilidad di comunica y resolve problema, un imagen propio positivo y capaz di scoge of crea un ambiente adecuado. Ta increibel cu un mucha traumatisa, den varios ocasion nan mes ta logra sali for di e trauma. "Pero tin caso cu despues di tempo, e mucha cu a sali di su mes di e trauma, ta pasa den un experiencia di bida, cu ta bolbe lanta e emocionnan di trauma cerca dje".

LUGAR PELIGROSO:

"No ta pornada cu e cientifico Albert Einstein a bisa cu 'Mundo ta un luga peligroso, no door di esunnan cu ta haci malo, sino door di esunnan cu ta wak y no ta haci nada'", Ras a sigui bisa. "P'esey mes nos ta trahando incansabel riba diferente aspecto legal y con pa implementa e aspecto legal aki na e miho manera posibel, unda cu nos tur tin obligacion, pa protega nos muchanan di tur forma di violencia y abuso".

E parti moral segun Ras, ta hunga un rol enorme y ningun tipo di violencia contra mucha ta hustificabel y tur por ta preventivo. "Na momento cu un criatura su bida inicia, e funcion primordial di e mayornan ta pa protega, cria y educa su yiunan", e parlamentario a finalisa bisando.

Accidente banda di e birada na Buccaneer







ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 2:30 a manda patruya na e birada di Buccaneer. Eynan tabatin un accidente di auto.

Na yegada a bin haya un Hyundai Accent blanco numera A-72568 cu a sali dilanti un Toyota Vits A-12488. Ambulance a presenta y Paramediconan a haci chekeo medico cu e pasaheronan.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 1 - 2 SEPTEMBER 2018

SAN DOM	DIARIO		CURAÇAO		SUPER 4		CAT.LOTTO		ZODIAC	
6413 4526 1195	5398 8043 3543	9970 4973 0302	0629 1832 3832	6146 7922 3774	1 SEP	9338	M 0439 2117 6986	A 9559 5813 3136	M 2234 ACUARIO	A 3515 LEO
			FLAMINGO SEP 1: 2367-0426-4906 SEP 2: 7497-8472-3857		2 SEP	5938	M 7659 8691 4656	A - -	M 4921 VIRGO	A - -

LOTTO DI DIA 1 SEP: 01-02-16-20-22
LOTTO DI DIA 2 SEP: 01-08-20-24-27

SEPTEMBER 2
CUATRO SKINA DIARIO 9002
CUATRO SKINA CURACAO 6634

	M	A
1 SEP:	9021	2956
2 SEP:	7132	- -

BIG 4	M	A
1 SEP:	5855	3352
2 SEP:	8599	- -

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 3 September 2018
Solo ta baha: 6:50 p.m.
— 4 September 2018
Solo ta sali: 6:29 a.m.

Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Dialuna 3 Sep. 2018:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
Freewinds:
(Debarks at 06:00)
—Diaranzon 5 Sep. 2018:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(07:00 - 23:00)
—Diaranzon 12 Aug. 2018:

POWERBALL
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 1 September 2018
11 - 54 - 55 - 61 - 66 POWERBALL: 09

5 Number +Powerball $	90.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Powerball:	$10.000	..Tin 9 ganador.
4 Number Bon:	$100	..Tin 214 ganador.
3 Number + Powerball:	$100	..Tin 613 ganador.
3 Number Bon:	$7	..Tin 14.564 ganador.
2 Number + Powerball:	$7	..Tin 12.985 ganador.
1 Number + Powerball:	$4	..Tin 111.359 ganador.
Powerball solamente:	$4	..Tin 287.115 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 5 September 2018:
Siguiente Prome Premio: $100 miyon.

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **28 dia**
Pa prome dia di October Vakantie na Aruba.
— **113 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **181 dia**
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.
— **1116 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Dialuna 3 Sep. 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Every
Pa emergencia yama 911
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Aljaf
Pa emergencia yama 911
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diasabra 1 SEP 2018

13 14 20 27 34

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 14 ganador Match 4
4to Premio: Tin 375 ganador di Afl. 12,00

Joker
16

Proximo sorteo SEP 5 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 850.000,-

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: D

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Tempo seco ta prevalece riba Dialuna, aunke mainta tin posible aumento di humedad cu por causa desaroyo di algun nubia, y genera awacero pasahero. Lama cu altura ola entre 3 pa 6 pia.

•• Biento ta modera entre 12 y 30 km/h, tin biaha fuerte entre 31 pa 39 km/h.

Alan Howell a felicita e hobennan cu a gradua como polis y esnan cu a haya nan diploma MKO



ORANJESTAD(AAN): Durante e conferencia di prensa semanal di POR, parlamentario Alan Howell a manda un pabien grandi na tur e hobennan cu a caba di gradua y ricibi nan diploma for di School pa Polis, pa asina oficialmente nan por bisa cu nan ta polis di berdad.

"Awor nan por bay eherce nan trabao como polis riba nos careteranan y cuida nos ciudadanonan como debe ser".

"E bon noticia ta cu awor Cuerpo Policial tin mas polis riba caya y nos tur ta contento pa sa cu awor tin mas polis ta combati criminalidad y mas polis pa trece e paz y trankilidad bek pa Aruba".

Esaki segun Howell, kende a sigui bisa cu un pabien special ta bay tambe na tur e polisnan 'Brigadier Eerste Klasse' cu a haya nan diploma di MKO. "Door di haya e diploma aki, si nan hasi un bon trabao y haya un bon evaluacion, nan por sigui bay pa e rango di Mayor, pa despues bira Mayor Eerste Klasse", segun Howell, kende a duna un pabien tambe na e famianan di esnan cu a gradua. Ta trata di alrededor di 25 polis nobo cu Aruba ta bay tin.

Despues cu sindicatonan a mustra nan descontento

Minister Otmar Oduber lo sinta cu tur sindicato relaciona cu cobranza pa recoge sushi

ORANJESTAD (AAN): Parlamento recientemente a pasa un mocion unda a aproba cobramento di 25 florin pa recoge sushi.

Sindicatonan a expresa nan disgusto pa cu esaki, pa cual Minster Otmar Oduber lo
sinta na mesa cu sindicatonan cu ta contra e decision aki, pero Parlamento a tuma e
decision aki.

E mandatario a duna di conoce cu nan lo sinta cu tur e sindicatonan pa scucha tur loke nan ta opina di e decision nobo aki. E Minister ta ofrece un oportunidad pa debati y mira cua ta e miho proposicion cu ta bin dilanti, pero e realidad ta cu Serlimar mester funciona y e mester produci p'e funciona y mester tin entradanan p'e compania pa asina por sigura e servicio na comunidad, cual no ta solamente e servicio di recoge desperdicio.

Hopi hende no ta aprecia e trabou cu Serlimar ta haci pa loke ta trata e mantencion y limpieza di comunidad.

Hopi placa ta wordo inverti den e recogemento di mondinan ilegal den casnan cu no ta
habita, e recogemento of mantencion di matanan pa evita cu nan cay y destrui propiedad, e recogemento di bestianan morto, etc.

Mientras un compania priva tin e derecho di stop



su servicionan na clientenan cu no ta paga, Serlimar tin e obligacion pa ley pa recoge desperdicionan di e cliente di e compania priva ey. E seis luna cu a wordo menciona anteriormente ta riba proposicion di Gobierno mes cu en bes di prome di Januari, nan ta sinti cu mester seis luna di tempo pa caba di prepara tur cos y nan a haya
e aprobacion di Parlamento pa realisa e proceso aki.

Periodo di informacion

Awo nan ta bay prepara un periodo di informacion y conscientisacion pa comunidad
compronde con esaki lo bay funciona. Y awo cu tin e aprobacion di Parlamento, nan ta
bay sinta cu tur e sindicatonan y combersa cu nan tocante e ehecucion di e decision aki
pa mira con nan lo haci'e na e miho forma y caminda e por wordo carga mas tanto cu ta posibel dor di henter comunidad. E ta un splitsing caminda un parti lo wordo cobra na
comunidad manera cu ley ta bisa, tin un parti unda comercio lo bay contribui, tin un
parti caminda turismo lo bay contribui. Actualmente ta confirma caba cu e tarifa di 25
florin ta un decision concreto.

Exoneracion

Pa loke ta e ehecucion di e exoneracion, di con e persona cu tin un compania priva ta
bay paga, sea e 7,50 florin so na Serlimar of e ta pag'e completo y nan ta cobra e
compania priva, ainda lo mester bay wak precisamente cuanto cliente tin adresnan na
Belastingkantoor, cuanto y con nan ta bay e resto di cobransa via Serlimar mes, etc.

Un di e cosnan cu a resulta ta cu biaha pasa no por cobra bek e suma cu no a wordo cobra
durante e ultimo tres of cuater añanan, pasobra e propio ley di Serlimar ta bisa cu una bes cu e
aña a pasa, si den seis luna Serlimar no beteken e recordatorio p'e cobransa, e ora automaticamente e ta verval.

Minister Oduber ta menciona na final cu e ta bon pa tur e sindicatonan cu tin diferente
opinion pa combersa cu otro y porta por saca e miho forma p'e ehecucion cu lo tuma
luga di loke ta trata e contribucion aki cu tin cu bay pa comunidad.



FLORIDA LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 1 September 2018
20 - 23 - 24 - 41 - 47 - 51

6 Number Bon:	$ 2.500.000,00	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$ 5.357,00	..Tin	15 ganador.
4 Number Bon:	$ 90,00	..Tin	740 ganador.
3 Number Bon:	$ 5,50	..Tin	16.041 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 5 September 2018:
Siguiente Prome Premio: $3 miyon.



NEW YORK LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 1 September 2018
03 - 14 - 15 - 25 - 34 - 35 Bonus: 52

6 Number Bon:	$ 9.800.000,00	No tin ganador.	
5 Number+Bonus Bon:	$ 94.930,00	..Tin	0 ganador.
5 Number Bon:	$ 1.186,00	..Tin	13 ganador.
4 Number Bon:	$ 22,00	..Tin	790 ganador.
3 Number Bon:	$ 1,00	..Tin	16.730 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 5 September 2018:
Siguiente Prome Premio: $10.1 miyon



NY MEGA Millions
Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 31 Augustus 2018
07 - 18 - 29 - 32 - 45 MEGABALL: 17

5 Number +Megaball:	$152.000.000	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin	1 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin	7 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin	438 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin	945 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin	25.562 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin	19.090 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin	144.953 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin	339.854 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 4 September 2018:
Siguiente Prome Premio: $167 miyon

Wyatt-Ras ta cuestiona con Minister kier a dicidi con reunion mester bay

ORANJESTAD (AAN): Parlamento a reuni pa atende cu e topico di Serlimar, unda cu Minister a presenta pa duna informacion tocante un "uitvoerings rapportage". E minister a duna Parlamento un reportahe con ta bayendo cu Serlimar. E minister no kier a atende e reunion manera mester ta.

Segun Mervin Wyatt-Ras di AVP, Minister Oduber a sorprende parlamentarionan door di kier a cuminsa cu e reunion sin duna un splicacion. E tabata kier a bay na e parti di preguntanan di parlamentarionan y Fraccion di AVP a pidi punto di ordo pasobra esaki no ta un forma usual pa atende un reunion.

Ora di un reunion publico cu minister ta den Parlamento, hopi biaha ta leynan pasa unda cu nan a studia esaki, parlamentarionan ta ricibi tur documento necesario y ta haci preguntanan, asina Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a indica.

Den e caso di Serlimar e minister a bin ta haci e cosnan robes, pasobra Parlamentarionan mester haci pregunta y asina ey minister ta bay duna e informacion cu e tabata di duna. Esaki a pone cu Parlamentarionan por a reacciona den un tempo di 10 minuut y haci otro preguntanan.

Esey no ta suficiente pa un parlamentario y loke ta sorprende e Fraccion di AVP ta cu presidente di Parlamento Juan E. Thijsen a bay di acuerdo. Esaki a pone cu e parlamentarionan no a haya e



oportunidad di discuti e topico y no a puntra opinion di e otro fraccionnan pa asina cuminsa cu e ronda di pregunta. Esaki ta un forma no democratico.

E minister a manda un carta cu e lo ta presente pa un reunion publico dunando informacion, pero a dicidi p'e parlamentarionan tambe. Lider di Fraccion MEP, Rocco Tjon a haci un peticion pa un reunion publico y e Parlamentarionan tabata presente na e reunion largo aki, mandando un carta pidiendo pa cancela e reunion aki. Durante e reunion di dialuna 27 di Augustus, e tabata sinta keto y no tabata bisa nada pero a laga e minister haci kico cu e kier.

Parlamentario Wyatt-Ras no ta haya cu e minister ta haci kico cu e kier, pero Parlamento ta lag'e haci kico e kier. "Unda e Parlamentarionan hoben cu a drenta Parlamento critico. Nan ta critica, ta papia di transparencia, unda nan ta pa cuestiona esey?", e Parlamentario ta puntra. Tur e ora nan ta defende cu e reunion mester sigui asina ey, pero esaki ta algo serio. Fraccion di AVP ta contra pa locual minister kier haci, por ehempel e kier bin pone un proyecto di reciclahe memey di Pos Chikito. A colecta 1.800 firma y kier haya sa kico a pasa cu esey.

Desafortunadamente Parlamentarionan ta yega un reunion asina aki, ta mustra cu e diferente fraccionnan cu ta sostene gobierno no ta haya otro. Esaki ta bin pasobra nan tin problema entre nan cu nan y ta bin papia esaki den Parlamento. Esey no ta e situacion caminda cu ta sali na interes di pueblo y esey ta loke pueblo ta spera di Parlamentarionan. Fraccion di AVP a cuestiona e forma di anda aki y ta spera kico tur lo sali for di e reunion.

Sudoku

Resultado edicion anterior

7	3	1	6	8	9	5	4	2
2	5	6	4	7	1	8	3	9
8	4	9	3	2	5	7	1	6
6	9	4	5	1	7	3	2	8
1	2	7	8	3	6	9	5	4
3	8	5	2	9	4	1	6	7
5	1	2	9	4	8	6	7	3
4	6	8	7	5	3	2	9	1
9	7	3	1	6	2	4	8	5

Difficulty Level ★★★★ 9/01

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Conceptis SudoKu

By Dave Green

7			4	2		8		9
	4			7			1	
1			3		9			
		8				2		6
6	3		9	1	2		8	5
2		5				1		
			6		3			7
	6			8			3	
3		9		5	4			8

Difficulty Level ★ 9/03

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Nanacascasubachi:

El a haya un bon zundra

Red Carpet y estreno di pelicula Ciudad Oraño tabata fenomenal





















ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi tabatin e estreno tan spera di e pelicula "Ciudad Oraño" presenta pa Fundacion CineAruba.

E anochi a cumina banda di 7 pm cu e ya acostumbrado yegada riba Red Carpet di artista y celebridadnan local. Y manera a ser anuncia di antemano, na final di e Red Carpet lo tin e estreno di e pelicula den Crystal Theatre na Playa.

E parti di Red Carpet a sirbi pa e Fundacion duna elogio na mas di cincuenta talento local cu a forma parti di e produccion di Ciudad Oraño.

Ciudad Oraño a nace for di un storia cu Juan Francisco Pardo a skirbi na 1992. E ta consisti di articulonan di corant tocante sucesonan unda cu hobennan tabata envolvi. Loke mas ta resalta ta cu bintiseis aña despues e problemanan social a keda mescos y te hasta nan bira pio. E storia a ricibi un ahustacion pa por fit den e era digital di social media.

Na November 2016 e grabacion di Ciudad Oraño a inicia. E grabacionnan a worde planifica segun e localidadnan, esey a haci cu tur escena a worde graba acronologico. E sistema aki ta spaar mas tempo, pero e ta pone e capacidad di e actornan pa memora na prueba. Actua no ta facil, e ta rekeri hopi dedicacion y memoria.

Publico a mira e storia cu ta yen di sentimento, drama, y mensahe fuerte na e grandi y chikito. Pabien na Fundacion CineAruba cu e storia bunita aki. Den publico por a mira Minister Xiomara Ruiz-Maduro tambe kende a bin sostene artistanan local.

En conexion cu Dia di Prensa 1 di September:

Diabierna atardi Gobierno a brinda un bunita agasaho na miembronan di prensa









ORANJESTAD (AAN) – Diabierna atardi entre 4 pa 6'or Gobierno a ofrece miembronan di prensa, un agasaho basta ameno, den cual a hiba palabra Minister Presidente Evelyn Wever-Croes, Minister Andin Bikker, y Minister Rudy Lampe.

Nan a destaca e rol cu prensa ta hunga na Aruba, tanto skirbi como radial, televisa y digital, y e importancia pa e informacion wordo divulga y divulga na e manera corecto.

E mandatarionan a yama danki na tur miembro di prensa, reconoce nos trabao como e di cuater poder, muy particularmente pasobra nos como wowo, nanishi y voz di pueblo, tin un trabao duro, nada facil, y den e transcurso di siman nos ta acudi na tur e ruedanan di prensa cu tanto Gobierno como Parlamento ta convoca y asina informa e comunidad.

A elabora tambe tocante e prensa digital cu awendia den un rato di ora ta divulga e informacion y cu hasta por mira e conferencianan via online, pasobra gobierno tambe tin su mesun ekipo di prensa cu ta graba y difundi en bibo.

Algun miembro di prensa tambe a haya oportunidad di conta un tiki di nan rol como informado.

MC Sandra Croes a presenta dos di e ekiponan di PR cu tabata presente, cu tabata esun di Minister Otmar Oduber, esun di Minister Dangui Oduber, y su coleganan, e damanan cu ta organiza tur loke ta PR pa gobierno den cada un conferencia di prensa.

Un brindis y algun snacks a haci e momento mas especial y na final un regalito cu sigur ta di hopi utilidad pa nos trabao, cada un miembro di prensa a ricibi.

Hunto cu e resumen cortico aki, por observa algun potret.











DIMP ta focus riba e homber chikito pa yuda yena aangifte

ORANJESTAD (AAN): Una bes cu Departamento di Impuesto registra un persona, e tin cu sa tambe cu durante tur e añanan cu ta sigui, e ta bay keda haya un formulario di declaracion.

Segun Meverly Romano cu ta vocero di DIMP, ta un formulario hopi amplio. E no ta facil. Belasting riba su mes no ta un materia facil y tin persona cu tin dificultad pa yen'e. Pesey ta organisando e campaña aki. E ta algo cu ta bin ta organisa desde 1994. Tin basta tempo caba ta haci'e. Tin clientenan cu ya a custuma caba cu e servicio aki.

E aña aki lo bay haci e campaña aki atrobe durante un siman. Lo bay ta activo den e siman di dia 27 di Augustus y ta bay ta na diferente luga na Aruba.

Dia 27 di Augustus ta cuminsa na MFA na Noord. Despues ta sigui dia 28 di Augustus, na MFA na Savaneta. Dia 29 di Augustus lo bay ta na Teresita Center na San Nicolas. Dia 30 di Augustus lo ta na MFA na Paradera y dia 31 di Augustus lo bay ta na Biblioteca Nacional na Oranjestad.

DIMP kier cumpra un gran parti di Aruba, den diferente bario y districto, pa asina por yega mas cerca of por ta mas cerca di e clientenan na Aruba. P'esey Romano ta extende un invitacion na clientenan, specialmente esnan cu tin necesidad pa yudansa cu e yenamento di e formulario pa acudi libremente na dimp. Ta un servicio cu ta wordo duna completamente gratis y no mester haci un cita pa esey. Ta duna servicio di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.

Durante lunch break tambe lo sigui cu e servicio di yenamento. Ta un oportunidad unico. Probecha di esaki.



Tin algun condicion cu e clientenan cu ta acudi, ta pidi nan si ta soltero, e ora DIMP ta pone como condicion cu no por tin un entrada bruto di mas di 75 mil florin pa aña. Si ta parehanan casa, e ta bira 150 mil bruto pa aña. Clientenan cu tin mas hopi cu e sumanan aki na entrada, e ora ta recomenta nan pa acudi cerca un otro persona pa por yuda nan cu yenamento.

DIMP kier capta mas tanto posibel e homber chikito cu tin un entrada simpel, cu tin un entrada minimo, bao di 75 mil. E ora por yuda mas tanto cliente posibel.

CLIENTENAN CU EMPRESA PROPIO

Tampoco no por yuda e clientenan cu tin un empresa propio, of cu ta traha riba nan mes. Nan tin mas rekisito fiscal pa cumpli cun'e. Manera un doño di un eenmanszaak, tin cu cumpli cu un jaarrekening. E tin cu entrega un cuenta anual. Esey ta exigi mucho mas tempo, full un administracion pa bay yena un jaarrekening y lamentablemente DIMP no tin tanto tempo ey pa yud'e cu esey.

E tipo di clientenan aki, si nan tin necesidad pa esey, lo kier conseha nan pa acudi cerca un consehero of un oficina di accounting, cu por yuda nan cu e parti aki.



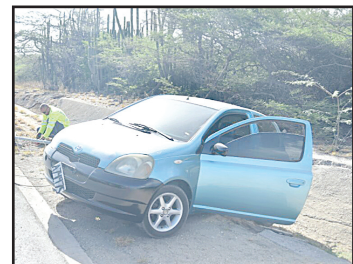
Basicamente DIMP ta enfoca hopi mas riba e homber chikito, e pensionado por ehempel, cu tin dificultad pa yena e aangifte. Eseynan ta e grupo cu ta invita pa acudi cerca DIMP. Ta durante un siman so, cual ta cinco dia di trabao. E tempo ta hopi cortico.

Antes tabata tin e campaña durante dos pa tres siman. Pero awor aki a limit'e na un siman so, pasobra DIMP tambe tin hopi proyecto interno andando cu ta rekeri hopi trabao. Pesey tambe por imagina cu durante e siman of dianan di e campaña ta saca full un team di profesional cu tin cu laga nan trabao diario pa nan yuda, yuda e clientenan cu yenamento di e formulario aki. Pesey tambe a dicidi e biaha aki na limit'e na un siman so y pesey e recomendacion di DIMP awor aki ta, pa e clientenan for di awo caba, prepara tur e documentonan, pone tur cos cla pa durante e campaña, ya tur cos ta cla. Si tin papel na banco pa pidi, si tin loonopgaf of jaaropgaf pa pidi. Haci esaki, pasobra awor ta e momento.

Durante e dianan di 27 di Augustus te cu dia 31 di Augustus, e ora nan por ta cla. Nan tin tur nan documentonan y yenamento ta bay mas lihe. E cliente por entrega su formulario despues di biaha, na unda cu DIMP ta duna ayudo. E por entreg'e di biaha y e ora ey e ta cla. El a cumpli cu su deber y e por ta liber e ora ey, segun Meverly Romano.

Chofer a pasa auto perde control y ranca palo di luz





ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 9or di mainta, Polis di Strand Politie pasando riba e caminda di Hato a topa cu un accidente. Ora e polis a bay check kico por a pasa exactamente, e manehador di e Toyota Yaris blauw a conta polis cu e tabata bezig pasando auto y pa un motibo of otro a perde control na stuur y baha caminda ranca un palo di luz.

Ningun hende a resulta herida. Personal di Elmar a presenta pa asina cuminsa cu trabou y pone un palo di luz nobo. Daño material tabata basta.



Parlamentario Alan Howell pa prome biaha den historia un coalicion a yama su propio gobierno pa responsabilisa su mes

ORANJESTAD (AAN): Alan Howell, Parlamentario di POR, durante reunion publico di Parlamento unda Gabinete Wever-Croes completo ta presente pa duna un informe riba e prome mitad di aña 2018 segun presupuesto a bisa cu "awe ta un dia special y diferente den Parlamento di Aruba. Awe ta prome biaha den historia cu un Parlamento ta manda yama gobierno pa bin responsabilisa su mes den e prome 6 lunanan di gobernacion".



El a indica cu e mocion #63 cu a pasa ta uno cu a bin di parti di coalicion, y cu e ta purba compronde con oposicion por a vota contra pa yama gobierno pa controlanan. "Mi no por compronde. Unico cu ta ponemi pensa ta cu nan no tin costumber di controla, nan no sa kico ta controla y kisas ta dificil pa nan lesa compronde, pasobra nan a haye skirbi y djis "voor", nan mester a bisa, pero… ni esey".

Howell a pone enfasis cu ta pa prome biaha den historia un coalicion ta yama su propio gobierno pa bin responsabilisa su mes, algo cu normalmente oposicion lo mester a haci, pero un biaha mas, ni esey.

El a bisa cu nan si sa con ta yama gobierno y pone nan para straight ora tin mester, pero tambe bisa nan ora nan ta haciendo un tremendo trabao. "Mi ta hopi satisfecho cu e manera cu Prome Minister ta hibando su maneho. E gabinete aki no a haya un situacion facil, djis pa forma gobierno mes e tabata dificil debi na e situacion den cual nos pais tabata. Danki na e profesionalismo grandi y deseo di mehoracion di Prome Minister, cu a forma un tremendo ekipo cu algun a pensa cu e no a nace, pero ora el a nace, nan a bisa cu e no lo cana. Contrario na esaki por mira un gobierno solido, firme cu ta tuma decisionnan na bienestar di nos pais", Alan Howell a expresa.

Mustrando riba e echo cu e mandatarionan ta scucha Parlamento y no viceversa, Parlamentario di POR a bisa cu minister di Infraestructura kier a bin cu un tarifa di Serlimar cu lo tabata bon pa pais, pero Parlamento a bise si e por bin cu otro alternativa y esaki e mandatario a haci y presenta otro opcion cual Parlamento a aproba tambe. Mescos por wak den e ministerio di Asuntonan Social, unda tin un minister cu curason y deseo pa mehora e situacion social di nos hendenan. Minister di Finansa tambe ta tumando decisionnan cu por ta no ta popular, pero ta decisionnan cu ta na bienestar di nos pais.

Por mira un Minister di Salubridad cu ya caba a bin cu e Arubig, un Minister di Husticia cu ta haciendo lo posibel pa bin cu un KIA nobo, un Minister di Enseñansa cu ta wak pa tur mucha tin un lugar na school y Minister di Transporte cu ta trahando fuerte pa realisa e proyecto di ferry.

Igualmente Alan Howell a bisa cu ora bo ta un gobernante of parlamentario bo mester sa ki ora un decision ta popular y ki ora no, pero tambe ora mester tuma e decisionnan cu no ta popular, tuma nan y sali for di dje. Esey ta loke e gobierno aki ta haciendo, trahando na bienestar di nos pais.

Finalisando el a pidi cada minister pa splica cual ta e situacion den cual a haya nos pais, kico nan a haci te na e momentonan aki y kico ta e plannan pa sigui pa futuro.

Minister di Finanza a ricibi Marlene Lampe kende a cumpli 40 aña den servicio di gobierno









ORANJESTAD- Minister di Finanza, Asuntonan Economico y Cultura a ricibi na su bureau diabierna ultimo señora Rhoda Marlene Lampe di Departamento di Cultura kende a cumpli 40 aña den servicio di Gobierno di Aruba. Den presencia di famia y colega Minister Ruiz-Maduro a gradici Marlene pa su dedicacion y lealtad na Pais Aruba. Tabata un rato hopi ameno caminda Marlene a comparti parti di su experiencia laborando pa 40 aña na Departamento di Cultura.



Personal di SVGA a completeta trayecto di capacitacion profesional









ORANJESTAD (AAN): Cu hopi motivacion y cla pa pone den practica locual nan a siña, personal di SVGA a completa un trayecto den colaboracion cu Departamento di Asunto Social (DAS). Den presencia di directora di SVGA señora Els van Hommelen, a tuma luga e entregamento di certificado na e participantenan cu a completa e trayecto.

Trayecto:

Den cuadro di stimula capacitacion profesional, personal di SVGA consistiendo di; Cas Sjabururi, Briyo Di Solo, Man na Obra, Grupo Social Pedagogico, Pasa Dia Bibito Pin, Algemeen Beheer, a participa na un trayecto di siña consistiendo di diferente tayer.

Durante e trayecto a trata temanan di importancia pa desaroyo personal y profesional cu e meta pa stimula coherencia, miho comunicacion y colaboracion den area di trabao. Den un forma colectivo y interactivo durante 4 sesion a traha pa amplia conocemento, habilidad y cualidad pa cu siguiente temanan: (*) Cambio, con ta anda cu esaki. (*) Bira mas consciente di patronchi di comportacion pa cu cambio. (*) Motivacion interno, e importancia di sinti bo contento cu bo trabao. (*) Duna y ricibi feedback. (*) Siña y traha hunto den team y e rolnan di " M.Belbin". (*) Ken mi ta como colega.

DAS colaborando cu experticio profesional:

Señora Marianela Haakmeester-Loefstok y señora Madeline Doulabi-Ridderstap profesionalnan specialisa den guia profesionalnan tanto individual, den team y organizacion completo a facilita e trayectonan di siña.

E trayectonan ta enfoca riba siña colectivo, siña colabora, siña construi, cu compasion y confianza pa hunto duna lo miho di cada un den area di trabao pa asina tambe brinda servicio di calidad.

Participantenan tabata hopi satisfecho y a expresa aprecio y gratitud pa e oportunidad brinda pa asisti na e trayecto.

DAS ta motiva trayectonan educativo den cada organizacion y lo sigui haci su mes disponibel pa colabora riba e tereno aki uzando su profesionalnan. Na final DAS kier gradici y duna un pabien na cada un di e participantenan di e trayecto capacitacion profesional.

Por lo menos ocho mucha Venezolano menor di edad a drenta nan so via frontera di Peru

ORANJESTAD (AAN): Informe di Lima ta indica cu por lo menos ocho mucha menor di edad, di entre 11 y 17 aña, a drenta nan so den Peru den ultimo weekend, cu e grupo cu a yega procedente di Ecuador. Esaki na e ciudad di frontera Tumbes. Esey ta loke autoridad na Peru a declara.



E muchanan aki a viaha for di Venezuela rumbo pa Peru, mey-mey di grupo di Venezolanonan cu a cana via caminda pasando door di Colombia y Ecuador. Nan a yega prome cu e regla a drenta na vigor, esta cu a exigi un paspoort.

Prensa Peruano a relata, cu e muchanan a wordo traslada pa un Centro di Atencion, riba orden di Huez di Famia di provincia di Zarumilla, y cu te cu awor nan no a logra di comunica cu e mayornan.

Peru a bisa cu tur e muchanan ta bon di salud, aunke nan a pasa algun dia hopi duro na Colombia y Ecuador.

E menornan no tabatin placa ni pa cubri nan necesidadnan basico. Nan a djis yega Peru cu e prenda- y pañanan cu nan tin bisti.

E muchanan a bisa cu nan a sali di Venezuela, lagando nan famia atras ta sigui sufri di e crisis economico bao President Nicolas Maduro.

E exodo di refugiadonan for di Venezuela, ta birando esun mas peor di historia den Sur America.

Hubert Dirks di FTA papiando di tarifa pa piki sushi

FTA no ta contra desaroyo pero contra medidanan cu ta afecta comunidad



ORANJESTAD (AAN): FTA lo tin un reunion cu minister Otmar Oduber otro siman tocante e tarifa pa piki sushi, pero nan no ta kere cu esaki lo por cambia nada mas. Ya e decision a wordo tuma.

Loke si ta cu FTA ta consciente cu tin un grupo grandi cu ta biba di salario minimo. Tin un grupo grandi cu ta biba bou di e 'bestaansminimum', tin un grupo grandi cu ta biba di onderstand. Tin un grupo grandi cu ta biba cu'n solo pensioen.

Tur hende sa cu AZV no ta cubri tur remedi cu ta for di pension e hendenan aki mester saca placa pa cuida nan salud. Y nan sa cu e situacion di gobierno, di pais Aruba, financieramente ta dificil y e poder di compra.

E dunado di trabao ta bisa cu e costo pa haci negoshi ta demasiado halto y lo yega un momento cu e clash lo bay bin. E clash aki, segun Sr. Dirksz di FTA, esunnan cu ta tuma decision sin consulta y sin mucho respet, mester bay carga e consecuencia.

E pueblo si e sa cu e no por paga, e mester reacciona. Si bay core rond Aruba wak den ki situacion nos hendenan ta bibando, nos hendenan no ta lanta para pa nan derecho. Nan ta biba cu e consecuencia di tur e decisionnan asina.

FTA ta kere cu parlamento tin hopi asunto pa atende. Mester stop di hunga politica cu situacion asina. Aruba tin situacionnan hopi grandi pa atende pa motibo di mal maneho di gobiernonan. Sigur esun ultimo cu a pasa, mal maneho financiero y cu complicidad di gremionan, a laga e situacion bira asina dificil cu parlamento tin un tarea pa drecha e situacion.

FTA no ta contra desaroyo, pero si nan sa e consecuencia cu esaki tin, e proyectonan no a bay di miho manera y awe tin un situacion financiero hopi dificil, cu ta un menasa di nos calidad di bida di cada un di nos hendenan.

Si pone e economia crece iresponsablemente, pa trece solucion e tin chens di trece mas problema cu solucion y e ta un peliger pa nos economia, turismo y nos calidad di bida ariba e isla aki.

Parlamento tin un tarea grandi pa atende cu e topiconan di criminalidad di menaza cu tin ariba e situacion di criminalidad y situacion social. Pa esaki FTA ta spera mas huicio di parlamento y di gobierno pa atende cu situacionnan asina.

Ora cu haci yamada pa tene cuenta cu e situacionnan aki, Dirks no ta kere cu ta na su luga pa hunga politica cun'e y tuma decision iresponsabelmente. Na prome instante, FTA a para na banda di un tarifa social cu no ta surpasa 15 florin cu despues a cambia pa no surpasa 25 florin.

Pero esaki a sigui bay pa motibonan di necesidad di gobierno, FTA a bay di acuerdo cu un tarifa social mas amplio. FTA a para ariba cu e grupo di menos entrada mester haya beneficio di e situacion aki.

Ohala cu gobierno bini cu'n manera pa subsidia of exonera mesun cos cu hendenan cu ta paga pa un otro compania di recoge sushi, cu nan ta wordo exonera pa Serlimar cobra nan, pero esunnan cu no por paga pa motibo di nan entrada tambe lo por haya un manera cu ta tene cuenta cu e grupo aki.

Pa gobierno keda stabiel no por a dicidi otro y parlamento a haya su kier, segun Hubert Dirks, di sindicato FTA.

Art Fashion 2018 lo ta 4 di october







ORANJESTAD(AAN)-- Diamars atardi e Team di Art Fashion 2018 a tene nan Prome Conferencia di Prensa na unda cu Tito Bolivar organisador di Art Fair a presenta e dos cara nobo nan pa cu Art Fashion 2018 esta Queen-Anne Bergen y Zilha Bruin Wever cu lo ta encarga cu e Art Fashion show 2018. Hunto cu nan tabata presente e famoso diseñador Ronchi de Cuba y tambe Nathalia Perez representante di Kate Spade Aruba.

Art Fashion e aña aki ta priminti di bay ta uno impresionante y diferente. E aña ki a scoge e topico di "Speak Up", debi cu e Team di Art Fashion 2018 ta sinti cu di e manera aki por yuda trece concientizacion "Awareness" den nos comunidad y asina habri mas wowo y pusha mas hende pa bin dilanti pa conta nan storia "Speak Up".

Team Art Fashion 2018 ta di opinion cu tur storia ta yuda inspira otro pa sa cu nan no ta nan so y pa asina no tene berguensa di papia y busca ayudo ora cu ta necesario.

Art Fashion 2018 lo tuma lugar Diahuebs dia 4 di October cuminsando pa 6:30 pm. E biaha aki a scoge e caya patras di Biblioteca Nacional na San Nicolas pa asina duna e evento un toke diferente compara cu

RIU Palace Antillas a celebra Dia di Prensa hunto cu periodistanan



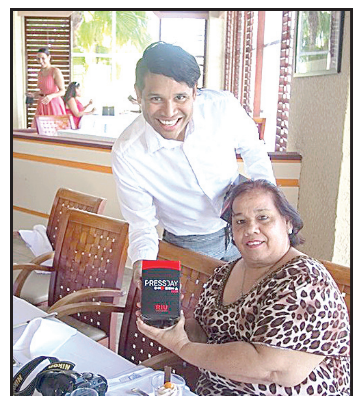




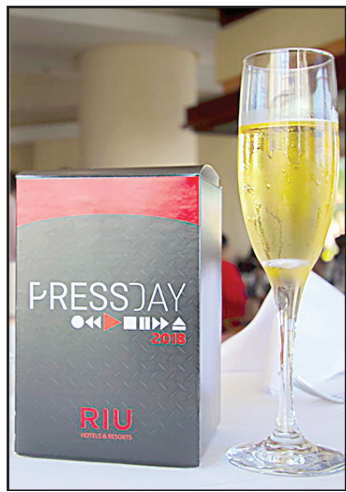












ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta a tuma luga un brunch den Rimini Restaurant na Riu Palace Antillas. E evento tabata na honor di miembronan di prensa local, celebrando Dia di Prensa. Gerente General di Riu Palace Aruba, Juan Blanco, a saluda periodistanan na nan yegada y a desea tur un feliz Dia di Prensa.

Na final di e evento, cu a bay compaña cu un tremendo brunch hunto cu Mimosa, bou musica di piano, a rifa algun premio entre otro cena romantico pa dos persona y estadia pa un fin di siman, cu a bay pa Hilario Doncker di Hits 100.9 FM.

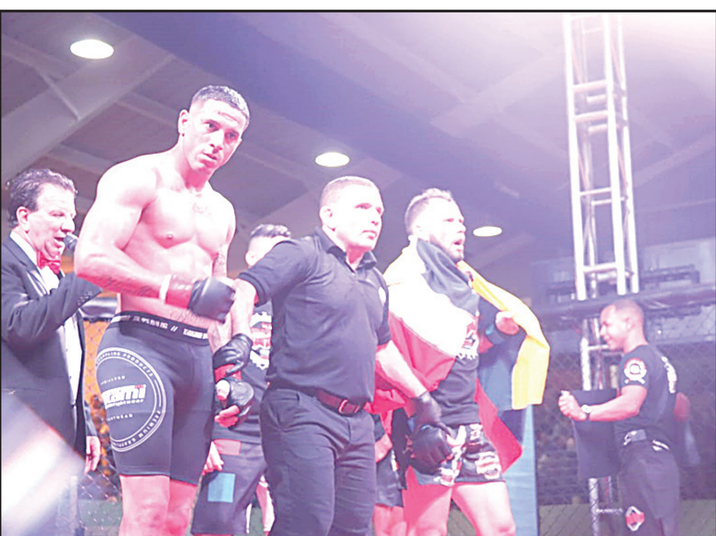
Tur presente a ricibi un bunita "mug" di Dia di Prensa, den forma di un lens di camara, un aprecio masha special pa tur cu ta eherce e profesion special aki den nos comunidad. Un mug asina sin duda lo tin bon uzo den e trabao di prensa, cu hopi biaha ta bay pa oranan largo y iregular.

RIU Hotels & Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo Riu Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 50 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla. Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahado, brindando huespednan e miho nivel di servicio.

Competencianan di MMA di CFC-6 na Santa Cruz a atrae hopi hende























ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi den Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz, a tuma lugar competencianan di MMA cu a bira conoci como CFC-6, Caribbean Fighting Championship.

Publico un biaha mas a yena e Centro rand-rand, y e emocionnan tabata constante, for di comienzo te na fin, cu e pelea principal entre Joziro Boye y Fermin. E faha ganador a bay pa Joziro Boye.

Sigui lesa pag. 31

















Continuacion pagina. 30

Tabatin e pelea tambe entre Evan Nedd y Berbin, y esaki a wordo gana pa Evan Nedd cu un TKO.

Demas resultadonan ta e.o. cu e atleta Dominicano a gana e pelea riba Gerric. Tambe Carlos Matos a gana Richard Frias cu un TKO.

Andrei Cassarino tambe a gana e pelea contra Kokito.

Royal Power Tat Fat Home Depot ta sacudi fundeshi di Redskins Pizza Hut derotando nan 5-3 den Copa Noord









Copa Noord e aña aki organisa pa e muchanan di Tanki Leendert Giants a inicia siman pasa. Den e segundo siman di Copa Noord Royal Power biniendo di un derota contra Calabas Blue Jays di 10-7 mester a regroup pa pone e stempel cu e aña aki cos ta bay ta otro y mester tene debido cuenta cu nan. Kudawecha Redskins Pizza Hut campeon di Copa Noord 2017 a sali gana Tanki Leendert Giants siman pasa doñonan di e torneo e aña aki y a pensa cu cos lo bay ta un pasa. Sinenbargo ora cu Kudawecha Redskins a topa e troncon nan duro di Royal Power cu nan pitcher veterano Alvaro Barrios riba monticulo enfrentando e "ace" di Redskins esta Arjen Mathilda cos a bolter. No obstante trayectoria di ambos equipo Royal Power tin alrededor di 7 titulo den Copa Noord contra 2 di Redskins. Royal Power cu un equipo bastante rehobenese a mustra talento y profundidad den e wega. Redkins ta pica ariba 1-0 den promer inning. Desde aki Alvaro ta hala faha mara y den bom di 4 inning Royal Power ta rally pa bolter e score 2-1. Royal Power ta rally un biaha mas den bom di 5 inning cu 3 careda pa amplia e score 5-1. Den cabez di 6 inning Redskins ta menasa anotando 2 careda pa hasi e score 5-3. Den cabez di 7 inning Redskins ta subi cu dos base por bola tanto Alfred Williams y Julio Hernandez poniendo precion riba Royal Power pero Royal Power ta keda "composed" den su wega unda Rolando Bido Guzman ta conecta un bataso fuerte pa shortstop Franco Wouters kende ta lanta bon cune ta bolter pa Edmar "Macho" Tromp pa segunda kende ta rifla primera pa completa un double play na e momento crucial pa caba cu e speransa di Redkins. Redskins no kier a entrega y ta saca e trabuco Angelo "Appel" Laurant pa purba bula waya pa keda den wega. Manager di Royal Power ta sali bay papia cu Alvaro Barrios pa mantene e plan di wega y keda trankil unda Appel ta conecta fly pa rightfield y Giandrick Lacle ta fildea esaki cu tur trankilidad pa Royal Power seya e victoria. Royal Power 5 careda, 7 hit, 1 error. Redskins 3 careda, 8 hit, 0 error. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Dijendrick Croes y Giandrick Lacle di 2-1, Jomark Flanegin 2-2, Kenny Hart y Edmar Tromp di 3-1. Pa Redskins a destaca na plato Ray Bernabela y Richinell Matos ambos di 3-2, Derward Ruiz 2-1, Julio Hernandez y Michael Fingal di 3-1. Diasabra y diadomingo awor weganan di Copa Noord lo continua riba veld di Centro Bario Noord.



Deporte Local

Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond a continua

Black Yoker ta derota Celebrities mientras The Prodigies ta gana Blackhawks pero posiblemente ta perde protest



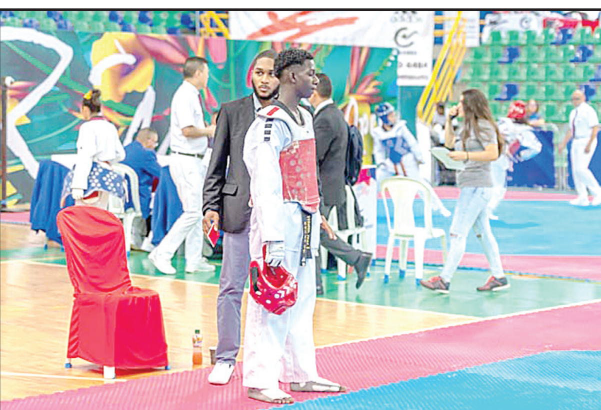


Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wiwi Maduro a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Den categoria A-Klas Black Yoker ta gana Celebrities 6-4. Black Yoker 6 careda, 7 hit, 2 error y ta laga 4 coredor na base. Celebrities 4 careda, 6 hit, 1 error y ta laga 8 coredor den circulacion. Como equipo Black Yoker a bati di 23-7 bon pa 304 mientras Celebrities a bati como equipo 25-6 bon pa un averahe di 240. Mihor bateadornan pa Black Yoker ta Albert Croes 1-1, Wensley Kock 3-1, Ozzi Webb di 3-1 cu 2 rbi, Jason Albus di 3-1 y Enrique Almanazar di 3-1. Pa Celebrities a destaca na plato Giovanni Maduro 3-2, Xavon Jansen 3-3, Oslin Bergrok y Lorenzo Maduro di 2-1. Steven Webb ta bay 6 inning y ta seya e victoria riba su nomber tirando 33 bola, 53 strike, 86 lansamento permitiendo 4 careda di cual dos ta limpi regalando 3 base por bola pa un ERA di 2.33. Albert Croes ta bay cas cu e derota lansando 5 inning, 30 bola, 59 strike, 89 lansamento y ta permiti 6 careda di cual 4 ta limpi otorgando 8 ponche. Den di dos wega The Prodigies ta knock out Blackhawks 13-1. The Prodigies 13 cvareda, 10 hit, 1 error y ta laga 3 coredor na base. Blackhawks 1 careda, 3 hit, 3 error y ta laga dos den circulacion. Mihoe bateadornan pa The Prodigies ta Ryani Hassell 2-1, UrvinPaesch 1-1, Danny Yarzagaray di 2-2 cu 4 rbi y Nevin Figaroa di 3-2 cu 4 rbi. Pa Blackhawks Tyrone Punselie di 2-1, Rodney Kelly di 2-2. Eduin Rincones kende ta wordo releva pa Rodney Kelly ta bay cas cu e derota. Sinenbargo Blackhawks ta file un protesta contra hungador Jose Lugo cu no lo tin un papel di Afl. 5,- di bevolking. Protest Commissie lo trata esaki den e siman aki y reg;a ta stipula si Bo no tin papel di Afl.5,- y no ta ingeschreven na bevolking e team cu comete e infraccion aki lo perde e wega automaticamente. Dialuna awor tin 4 partido riba terenonan na Pos Chiquito. Waak pa bo tey!



Deporte Local

Rasheed Lowe a gana Oro na e di XI Costa Rica Taekwondo Open



















ORANJESTAD(AAN)
Den fin di siman a tuma luga na San Jose Costa Rica e di XI Costa Rica Taekwondo Open y 4 atleta di Brazil Taekwondo Stichting a participa representando Aruba.

Hakeem Lowe tabata e prome atleta cu a bringa ariba diahuebs y a enfrenta Braven Park di Canada. Hakeem Lowe a cuminsa bon den e prome rond y tabata tin un bentaha di 8-7 den e prome rond, pero a bay door di su rudia. Den e di dos rond Hakeem Lowe a bolbe bay door di su rudia pa di dos biaha y e dokter a para e pelea y Canada por a sigui.

Jourdé Klabér a enfrenta Adriano Alves di Brazil y Jourdé Klabér tabata perdiendo 2-1. Den e di dos rond e score a bira 7-1 pa Adriano Alvares. Jourdé Klabér a haci tur cos cu tabata posibel den e di tres rond, pero net no suficiente pa gana y mester paketa su maleta cu e derota di 11-10.

Diahuebs Rasheed Lowe a lanta cu hopi suerte, pasobra Rasheed Lowe a haña un buy y Rasheed Lowe mester a bringa contra di Adrian Silvan Moreno di Mexico, pero la wordo descualifica y a pone cu Rasheed Lowe a yega final contra di Carlos Salvatierra di Guatemala.
Den e prome rond Rasheed Lowe a avansa cu un score di 3-0. Den e di dos rond Rasheed Lowe a logra score te cu e rond a termina 13-4. Den e ultimo rond Rasheed Lowe a logra gana e medaya di oro cu un score di 17-9. Despues tabata turno di Záhyon Klabér kende a topa cu Juan Soto di Costa Rica. Záhyon Klabér a cuminsa bon den e prome rond cu un ventaha di 5-4. Den e di dos rond Juan Soto a bolter e score cu un ventaha di 11-7. Záhyon Klabér a sigui bringa den e di 3 rond pero no a yega na suficiente punto pa gana y a perde e pelea cu un score di 15-11.

Rasheed Lowe ta e unico di Brazil Taekwondo Stichting cu a logra un medaya di Oro pa pais Aruba den e categoria di cadet. (12-14 aña).

Brazil Taekwondo Stichting ta gradici Lotto pa Deporte pa nan sosten y Aruba su Bandera tabata na halto na Costa Rica un biaha mas.



Deporte Local

Spuiters Mipa ta bin di patras pa laga Logros den tereno 6-5 den 8 inning un tremendo wega





ORANJESTAD(AAN) Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wiwi Maduro a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Den categoria AA e fuerte equipo di Spuiters a enfrenta e campeon di A-Klas di temporada 2017 esta Logros kendenan a promove pa AA.

Logros tempran den wega a pika ariba y depues ta amplia e score 4-0. Spuiters Mipa sinenbargo usando nan experencia poko poko a keda corta ventaha pa mantene nan mes cu un oportunidad. Spuiters ta empata e wega 5-5 y ta forsa extra inning pa finalmente gana 6-5.

Spuiters Mipa 6 careda 9 hit, 3 error y ta laga 9 coredor den circulacion. Logros 5 careda, 12 hit, 2 error y ta laga 13 coredor na base. Henk Arnold ta drenta releva Gilward Wester den promer inning kende a logra saca solamente un out pa asina tuma control y seya e victoria riba su nomber.

Egar Bautista ta bay 8 inning completo pero mester conforma su mes cu e derota pero por mira atras riba un tremendo labor. Henk Arnold a tira 32 bola, 71 strike bon pa 103 lansamento, regalando 4 base por bola, 3 ponche permitiendo 1 careda limpi bon pa un ERA di 0.91. Egar Bautista den 8 inning completo a tira 61 bola, 81 strike pa un total di 142 lansamento, 3 pocnhe, 6 base por bola permitiendo 3 careda limpi pa un ERA di 2.63. Como equipo Spuiters Mipa a bati di 31-9 pa un averahe di 290. Logros como equipo a bati di 31-12 bon pa un averahe di 353. Mihor bateadornan pa Spuiters a resulta Deyon Peterson 4-3, Reison Alvarado 5-2, Gerald Tromp 2-1, Carlos wester di 3-2 cu 2 RBI. Pa Logros a destaca na plato den causa perdi Norangelo Jacobs 4-3, Junior Simon 5-3, Johnny Rasmijn 3-2 y Alexander Groeneveld di 3-2. Campeonato lo continua dialuna awor cuminsando pa 715pm na veldnan na Pos Chiquito momento cu den A-Klas riba veld number 2 Predators lo enfrenta Celebrities y riba veld 1 Spuiters Mipa lo midi forsa contra Royal Power. Pa 9pm riba veld 2 Black Yoker vs Blackhawks y riba veld 1 Logros lo topa e fuerte equipo di Carlos Mejia esta Macuarima Indians. Fanaticada ta keda cordialmente invita pa yega tereno bin apoya bo equipo preferi.

Weganan di baseball AA ta sigui e siman aki





ORANJESTAD (AAN)- Weganan di baseball dobel A ta sigui e siman aki. Pa awe Dialuna lo tin wega den Stadion Nadi Croes/ Crismo Angela pa 8'or di anochi entre Braves y Sluggers.

Diamars tin wega na Joe Laveist ZBallpark entre ZBrasil Ceres y Rockets.

Diaranzon 5 September pa 8'or QCC Sluggers lo enfrenta Red machine den Stadion Nadi Croes/ Crismo Angela.

Diahuebs 6 September Scorpions lo hunga contra Braves den Joe Laveist Ballpark y Diabierna 7 September North Indians lo enfrenta Red Machine den Stadion Nadi Croes –Crismo Angela.

DIARIO ta spera di por sigui haya resultado di e weganan pa asina por publique pa nos lectornan.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684

DEPORTE INTERNATIONAL



Zlatko Dalic, seleccionador croata: "Cristiano Ronaldo ta un egoista cu mi no lo kier den mi equipo"

E seleccionador di futbol croata, Zlatko Dalic, a asegura den un entrevista publicada diasabra cu Cristiano Ronaldo,
exmadridista y actual hungador di Juventus, ta un "egoista" cu e lo no kier den su seleccion, subcampen mundial.
"¡Ronaldo ta un egoista y ami nunca lo kier e den mi equipo!", Dalic a declara na e corant deportivo croata Sportske Novosti. El a responde asina na critianan relaciona cu concesin di premio di UEFA diahuebs pasa cual premio a bay pa e croata Luka modric durante un gala na cual e portugues Cristiano Ronaldo no a presenta.
E seleccionador ta di opinion cu Ronaldo "ta un di e hugadornan cu ta pensa: 'Con tal mi anota un goal no ta importami si nos perde e wega."
Dalic a elogia Modric, cu el a considera "un persona briyante, semper dispuesto pa yuda otronan". "Ni fama, ni Real Madrid, ni cu el a conquista e gran Liga di Campeonnan, ni la plata den Mundial no ta cambi'e...", tabata evaluacion di e tecnico croata.
El a anuncia den e mes entrevista cu Croacia lo enfrenta Portugal den un wega amistoso diahuebs awor y den Liga di Nacionnan dia 11 diseptember , sin ocho of nuebe hungador cu a participa den mundial na rusia. El a recorda cu tres hungador, Mario Mandzukic, Vedran Corluka y Danijel Subasic – cu a participa den mundial a despedi di seleccion recientemente.. Debi na problema di salud of lesion lo no hunga tampoco Ivan Strinic, Dejan Lovren, Ivan Rebic ni Andrej Kramaric, mientras cu Caleta-Car lo ta cu e equipo sub'21.
"Den el partido contra Portugal tampoco lo tin participacion di Ivan Rakitic, pero posiblemente e lo hunga contra Spaña ", dijo Dalic.
El a destaca cu modric si lo hunga y a nenga rumornan di cu e hungador premia tambe lo despedi di e seleccion.. "Nunca el a menciona e posinilidad ey na mi persona . Ainda e ta yen di forza y seleccion mester di dje como capitan, hungador y persona. Lo ta prematuro pa e despedi.
Un di e hungadornan cu Dalic ta conta riba dje sigur ta e exmadridista Mateo Kovacic cu den su opinion a haci bon di bandona Real Madrid. Den Real el a haya masha poco oportunidad y esey no ta suficiente pe. E tin un potencial enorme y mi ta spera cu e lo tin mas posibilidad di wega cu Chelsea", segun e seleccionador.

Sperando e ciudadano Dwyane Wade

Ainda durante fin di siman na miami nan ta spera yegada di e basketbolista Dwyane Wade aunke tur cos ta indica cu e ta participa den temporada 2018-2019 toch.
Pat Riley a declara cu e ta spera cu D-Wade y Udonis Haslem lo hunga cu e equipo nan ultimo temporada (e di 16) den NBA, pero ainda e no a ricibi contesta definitivo di nan dos.
Segun Barry Jackson di Miami Herald e All Star 12 biaha "parce ta inclina" na tuma decision di bisti un vez mas e camiseta di Heat, despues di a papia cu un persona masha cerca di e hungador y otro di e franquicia di Miami, aunke berdad ta cu e unico cu sa kico ta kico ta Wade.
Diahuebs ultimo Wade y su esposa Gabrielle Union a celebra nan di cuarto aniversario di boda y mañan Heat ta cuminza su campo di entrenamento unda ta casi sigur e lo apaerce.
Pero berdad ta cu ningun hende sa nada y no sa di su intencionnan tampoco.
Sin embargo Wade siman pasa tabata entrena na California y esey ta un bon señal. Entre otro tabata cune Jimmy Butler, C.J. McCollum, Donovan Mitchell, Jahlil Okafor y Justise Winslow.
E hugador di cuarto aña di Heat ta eligible pa firma un extension te dia 15 di october, pero e no a recibi ningun oferta y si e no yega e lo converti den agente libre restringi proximo verano, unda e por ricibi otro ofertanan cerca di 9 miyon dollar pa aña locual Miami lo tin cu iguala pa por retene.
"Mi ta kere cu tin problema durante temporada regular, pero nos ta comprometi cu Justise y e ta comprometi cu nos", segun Riley.
"Nos tin te 15 di october pa tuma e decision, pero nos ta den constante comunicacion cu su agente y cu Justise".



E brasileño Ronaldo a yega na acuerdo pa bira doño di Real Valladolid



E ex hungador di Real Madrid ta keda cu 51 % di accionnan a cambio di 30 miyon Euro.
Un grupo di inversor lidera pa e ex futbolista brasileño Ronaldo Nazario, a yega na un acuerdo cu e actual president di Real Valladolid, Carlos Suarez, pa bira doño di e club.
E corant El Norte de Castilla a publica fin di siman e detayenan di e operacion cu ta pendiente unicamente pa e dos interlocutornan defini ki funcion nan ta bay desempeña den e organigrama societario di e club ya cu e idea ta cu Carlos Suarez lo sigui como dirigente.
Ta parce cu intencion di e ex hungador di Real Madrid ta di keda den un di dos plano, mientras cu Suarez ta partidario di converti den consehero delega y cu Ronaldo lo figura como president.
Pero fuentenan cu a wordo consulta pa e corant ta apunta cu esaki lo no resulta ora di cera e acuerdo definitivo.
E acuerdo ta establece cu e abono di 30 miyon euro lo keda realiza den varios aña cu un formula similar cu Suarez a sigui pa logra mayoria di accion na 2011 pa cera e operacion di compra cu e rumanan muher Saralegui.

Mihor prestacion di rumannan Williams contra otro



Serena y Venus Williams a hunga cabez cabez durante di tres vuelta di US Open diabierna anochi.
Serena no solamente a gana su ruman Venus 6-1 6-2 den un ora y 12 minuut pero Venus a bisa tambe cu esaki tabata e mihor wega cu Serena a yega di hunga contra dje. " El a hunga asina bon cu berdad ta cu mi no a haya oportunidad pa mishi cu bala manera mester ta".
" Ora bo oponente hunga asina esey ta algo cu bo no por rabia pe. Bo no por haci nada!" Venus a laga sa.
Venus y Serena tin mas di 20 aña ta competi contra otro y e wega diabierna anochi tabata nan di 30 confrontacion riba cancha grandi.
"Mi a hunga mihor cu mi a yega di hunga contra Venus desde nos a cuminza enfenta otro den competencianan. Mi ta kere cu esaki tabata e mihor wega cu nos a hunga contra otro den tur e añanan".
Ayera Serena a enfrenta Klaia Kanepi di Estonia den US Open. Tabata prme biaha cu nan a topa cu otro desde 2014.



Loke ta pasa si acaso bo no entrega Aangiftebiljet na tempo

ORANJESTAD (AAN): Meverly Romano di DIMP a splica cu tur formulario of Aangiftebiljet cu otorga na un cliente semper ta mara na un deadline, semper ley ta duna e cliente dos luna pa yen'e y entreg'e back.

Den e caso aki a otorga e declaracion of e aangifte di inkomstenbelasting 2017 dia 1 di Juli 2018. Esey ta haci cu e cliente tin dos luna pa ley pa yen'e y entreg'e. E deadline ta Dialuna dia 3 di September.

Esey ta e deadline pa ley cu ta dia 3 di September, e ora lo mester entrega e declaracion. Pero tin experiencia cu den pasado hopi cliente ta pidi DIMP, of ta entrega un peticion pa pidi mas tempo pa yena e declaracion pasobra kizas nan no ta alcansa pa acumula tur e documentonan cu tin mester.

Den e cuadro eynan, Departamento di Impuesto a dicidi cu despues di e termino legal di 2 luna, ta otorga automaticamente tres luna mas di tempo, caminda cu caba di completa e declara, caba di busca tur nan documentonan cu nan tin mester. E tres luna ey su deadline ta bira dia 3 di December.

Si pa dia 3 di September, cual ta e deadline pa ley cu e cliente no ta alcansa pa entrega su declaracion di Inkomstenbelasting di aña 2017, e ora ey e ta haya automaticamente tres luna mas di tempo cu ta vence e ora dia 3 di December di e aña aki. Asina e cliente ta haya poco mas espacio pa e cumpli cu entregamento di e declaracion di Inkomstenbelasting. Romano a agrega cu despues di dia 3 di December, no tin mas prolongacion di e termino. Esey si lo bira e fecha final, caminda cu e cliente mester tene na cuenta cu el a haya dos luna e ora pa ley, plus el a haya tres luna cu ta prolongacion cu e departamento di impuesto a duna extra. Total e cliente ta haya cinco luna di tempo pa por completa su declaracion y entreg'e na DIMP.



SUPER FOOD Plaza

JOB FAIR 2018

Bo ta buscando trabou? Bo a caba di termina bo educacion secundario y kier drenta e forsa laboral?
Pa motibo di nos crecemento nos ta buscando persona nan amable, responsable, cu atencion pa cliente y motiva pa traha.
Mester por comunica na Papiamento, y por comunica na ingles y / of hulandes.

Groceries
- Cashiers
- Shelf Packers

Salad Bar:
- Productie Medewerkers

Vers Snijkeuken:
- Productie Medewerkers

Groente en Fruit:
- Medewerkers



Kaas en Vleeswaren
- Productie
- Verkoop Medewerkers

Bakkerij
- Productie
- Verkoop

Slagerij
- Productie
- Verkoop

Jack's Café
- Baristas
- Keuken Medewerkers

Fecha: 7 september 2018 Ora: entre 10am - 6pm
Lugar: Super Food Plaza Food Factory 2° piso

Corda trece ID valido y / of permiso valido

Bin solicita na nos job fair y ricibi bo prome entrevista di trabou on the spot!
Tin trabou full-time y part-time disponible.
Pa mas informacion por manda un e-mail pa **hrm@superfoodaruba.com**

Bubali 141-A, Noord, Aruba | +297 522 2000 |
www.superfoodaruba.com | info@superfoodaruba.com

SUPER FOOD JACK'S CAFE ARUBA FOOD FACTORY Intertoys casa CHEERS BLISS beauty & health



Cu inmenso dolor gerencia di

Botica Dakota NV

kier a anuncia fayecimento di nos fundador

sr Norman Alvin de Cuba

miho conoci como Nochi.

Su deseo tabata pa duna gratitud na henter pueblo di Aruba
y muy especial na e bario di Dakota.
Alavez kier a gradici tur empleado (ex empleado) cu semper
a sa di duna Botica Dakota NV un Servicio cu Sonrisa.

Acto di entiero lo ser anuncia despues .
Gerente di Botica Dakota NV kier a anuncia cu e dia di
entiero nos lo ta sera henter dia.
Danki pa e compreshon.

DEPORTE INTERNATIONAL



Alonso ta despidi cu tristeza di Monza debi na e mes problema un biaha mas

" E mes problema, ki verguenza! ¡E mes cos!". Y Fernando Alonso a sali di garashi di Monza. E por a cumpli cu solamente diez vuelta y tabata na di 10 posicion ora cu motor di su McLaren a bolbe faya. Manera varios otro biaha cu esaki a sosode.

Un despedida tristo di loke tabata su fanaticada durante cinco aña cu e tabata e grandi di Ferrari, unda el a saca su selfie di mas famoso e atardi di 2013 cu el a termina na di dos lugar tras di Red Bull di Vettel.
Tabata di seis biaha e temporada aki cu e mester a bandona careda, despues di Monaco, Canada, Francia, Alemania y Belgica, siman pasada.
"Awor nos mester cambia motornan pa e siguiente caredanan y apart di e dos ceronan, lo bini mas. Mi ta spera cu e cambio lo no ta na Singapur; pasobra na Singapur, si bo sali for di ultimo lugar, bo ta keda ultimo. Mester percura pa ta mas dilanti den salida", Alonso a laga sa den microfonnan di 'Movistar Plus'.
Lewis Hamilton a gana ayera na Monza dilanti Kimi Raikonen y Valterri Bottas y na di cuatro puesto mas patras a drenta Sebastian Vettel, victima di un incidente cu a stroba su ventaha den principio di e careda.
Alonso tampoco a sali bon ya cu el a wordo zundra pisa pa Kevin Magnussen despues di un incidente pero diasabra caba nan a hala otro cu palabra apenas dos luna despues di enfrentamento cu Paul Ricard.
E rivalidad entre e dos pilotonan tabata debi na un movimento di Alonso cu no a respeta su posicion manera e norma no skirbi di pilotonan ta exigi, y el a pasa dilanti Magnussen. E comisarionan cu a revisa e imagennan y scucha testimonio no a penaliza ningun piloto.
Magnussen cu ta na di ocho lugar den clasificacion mundial a reacciona tambe dilanti microfononan di BBC :"el a bin riba despues di clasificacon y a mirami den mi cara y hari mi. Simplemente sin respet y mi deseo grandi ta pa e retira y nos no mira su cara mas. E ta papia di su vueltanan como si fuera esakinan ta divino y nan no ta asina. Literalmente e ta kere cu e ta Dios".

Neymar a responde cu 'lagrima' riba spandoek cu a yam'e "llorona"

Dos goal final di Kylian Mbappé y e uruguayo Edinson Cavani a permiti París Saint Germain continua con su racha di victoria, ganando diasabra di e equipo sorprendiente Nimes, den un duelo den cual e localnan a yega na empata despues di tabata perdi 2-0 y bay vestuario na sosiego cu esaki.
Pero e calidad enorme di París Saint Germain, specialmente den su parti di atake dirigi pa e aleman Thomas Tuchel y e cuarteto forma pa Mbappé, e brasileño Neymar, e argentino Ángel Di María y Cavani a evita e sorpresa.
Masha poco of nada e gran revelacion di aña Nimes, por a haci ora e cuatro "magnificonan" di París Saint Germain a drenta den accion.
Specialmente e hoben Mbappé, cu no solamente a firma na di 77 minuut e 2-3 cu a duna Paris e e delantera den marcador y tabata determinante den e prome goal di e bishitantenan pa e obra di Neymar na di 36 minuut.
Neymar, cu a protagoniza un di e imagennan di e wega, celebrando su goal simulando cu e tabata yora, net dilanti un spandoek di e fanaticonan local cu a acus'e di ta "llorona".
Si e prome goal di París Saint Germain, tabata sensacional e di dos tabata no menos spectacular y tabata di dos goal di hungadornan Tuchel, obra di e argentino Ángel Di Maria, cu a establece na di 40 minuut e 2-0 cu un corner tira den net.
Un contundente marcador que, sin embargo, no a frena e entusiasmo di Nimes, cu sorprendentemente a logra iguala wega cu goalnan Antonin Bobichon, cu a firma e 1-2 na di 63 minuut, y di Teji Savanier, cu a marca na di 71 minuut cu tiro penal.
Tres minuut despues PSG por a bay ariba pero keeper Alphonse Areola, cu a sustitui Gianlugi Buffon, a evita esaki cu un gran intervencion.



Un parada cu a duna origen na reaccion definitivo di París Saint Germain y cu a logra victoria di 4-2 danki na goalnan di Mbappe, cu den un careda rapido a anota e 2-3, y e uruguayo Cavani, cu den tempo di prolongacion a establece e 4-2 definitivo.

Surinameo Ex Rey di Kickboxing, buscando titulo atrobe, pero den boxeo



Tyrone Spong no a perde tempo na suma su di 12 knockout den 12 pelea. E homber cu tabata domina kickboxing hopi tempo awor a yega cu tur seriedad, buscando mas gloria, pero den boxeo.
Fin di siman e surinameo a derota cu un golpi fulminante e colombiano Santander Silgado y a demostra cu tin cosnan mas importante acercando bao guia di Pedro Diaz.
"Di combate pa combate nos ta crece bay" Diaz a laga sa despues cu su pupilo a sali victorioso contra e colombiano den Centro di Convencinonan di West palm Beach.
Spons a marca historia cu e pelea aki caminda colombianonan tabata grita na voz halto apoyando nan boxdo Santander.
Pronto Tyron ta bay pa un pelea importante y lo demostra cu e por aspira titulo.
Den cualkier caso, Silgado (28-6, 22 KO) a resulta un boxdo demasiado facil para Spong, cu a Sali den ring cu instinto criminal pa remata den menos di un minuut. Spons a gana e titlo ei (WBCL) World Boxing Council Latino
Santander Silgado a ricibi un prome combinacion cu a obligue di cay riba rudia, y despues el a ricibi un derechazo seco cu a lague gerekt riba lona y tabata requeri ayudo medico inmediato
Spong awor mester ainda algun pelea mas pa realmentre lanza su mes cu e reto di subi den elite di peso pisa aunke e ta riba bon caminda caba.
Riba e foto por mira Spong saludando fanaticonan despues di a gana e pelea pa Knockout.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Microwave posiblemente uza den "atakenan" contra diplomaticonan di Merca

E "problemanan di salud" cu diplomaticonan Mericano a sufri na Cuba y China den ultimo dos aña por a wordo causa pa microwave, corant The New York Times a informa basa riba testimonionan di experto y cientificonan.

Desde fin di 2016, 25 diplomatico Mericano y nan famianan tabata victimanan di 'atakenan' misterioso na Cuba, cu tabata consisti den sonidonan agudo intenso, capaz di causa lesion cerebral. Na China, por lo menos un funcionario di gobierno di Merca tambe a sufri mesun sintomanan.

E atakenan a wordo describi como "acustico", mientras causa y posible perpetradornan ta bao di investigacion.

Sintomanan reporta ta inclui mareo, dolor di cabez, fatiga, problemanan cognitivo, visual y trastornonan di oido y di drumimento, segun Departamento di Estado di Merca.

Un estudio detaya di incidentenan na Cuba, publica pa revista medico JAMA na Maart, solamente ta menciona un "fuente desconoci di energia", pero su autor principal, Douglas Smith, di Universidad di Pennsylvania, a confirma cu nan ta contempla cu atakenan a wordo perpetra cu microwave. Den un informe di Bio Electro Magnetics, nan a informa cu rayonan di intensidad halto por a wordo dirigi "solamente na obhetivo desea" desde un lugar scondi.

Otro lider social asesina na Colombia



BOGOTA: Lider social Colombiano Alirio Antonio Arenas Gomez, miembro di Movimento Alternativo Indigena y Social (MAIS) y di opositor Colombia Humana, a wordo asesina den municipio di Ocaña, situa na Norte de Santander, senador Ivan Cepeda a denuncia.

"Eliminacion sistematico di lidernan social a continua. Alirio Antonio Arenas Gomez, kende tabata presidi Conceho di Convencion, Norte de Santander, y tabata forma parti di Movimento MAIS y Colombia Humana a wordo asesina", Cepeda, kende ta miembro di Polo Democratico Alternativo (PDA) a informa riba Twitter.

Corant La Opinion di Cucuta, capital di Norte de Santander, a indica cu Arenas Gomez, di 45 aña, a muri di disparonan y agrega cu e tabata lider di aldea di San Isidro de Convencion, cu ta forma parti di sub-region di Catatumbo. E region ta conoci pa presencia di gruponan gueriyero di Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) y un di Ehercito Popular di Liberacion (EPL).

Haitianonan a marcha contra corupcion y administracion di Petrocaribe

Port-au-Prince: Centenares di Haitiano a marcha un biaha mas na Port-au-Prince pa denuncia corupcion y supuesto iregularidadnan den administracion di fondonan di Petrocaribe, acuerdo cu Venezuela ta suministra petroleo den condicionnan faborable na varios pais Caribeño.

Manifestantenan a marcha lanzando consigna contra funcionario y ex funcionarionan, mientras cu nan a acusa actual Gobierno di no kier sigui cu investigacionnan riba caso Petrocaribe.

E marcha y otronan realiza luna pasa den capital y algun ciudad ta forma parti di un movimento cu a cuminsa na Augustus den rednan social, na unda usuarionan a demanda un investigacion relaciona cu supuesto malversacion di



fondonan di Petrocaribe.

"Cada dia tin mas persona y movimento ta mas bibo cu nunca. Nos no ta bay permiti cu mas di 3.000 miyon di dolar wordo gasta" y poblacion no sa nan destino, manifestante identifica como Paul Justin a expresa.

Haiti "ta un pais pober y corupcion ta un di factornan importante cu nos mester resolve. Mi presencia ta pa bisa basta di corupcion y di impunidad", el a agrega y cu si Gobierno no duna contesta na demandanan di manifestantenan relaciona cu temanan di corupcion "lo ta culpable di cualkier cos cu pasa den e pais".

E marcha a termina riba Plaza Constitucional sin incidentenan, mientras cu organizadornan a adverti riba mas manifestacion.

Presidente di e pais, Jovenel Moise, a asegura luna pasa cu investigacion riba desvio di fondonan di Petrocaribe lo ta un prioridad den Gobierno nobo di Prome Minister, pendiente di wordo confirma pa Congreso Nacional (bicameral).

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Noticia Internacional

Bono a perde su voz durante concierto di U2 na Berlin



Grupo Irlandes U2 mester a cancela un concierto na Berlin pa motibo cu nan cantante, Bono, a perde su voz despues cu el a canta algun tema.

"Nos ta lamenta anulacion di e concierto. Bono tabata sinti bon y su voz den excelente condicion prome cu e espectaculo, pero despues di algun cantica el a sufri un perdida completo di su voz", e grupo di rock a indica den un comunicado publica den nan website oficial.

"Nos no sa kico a pasa y e ta bay consulta un docter", e grupo a agrega.

U2 tabata realizando nan di dos y ultimo concierto consecutivo previsto na Berlin den marco di un gira internacional.

Desde prome cancion, Bono a duna señalnan cu e tabata hayando dificultad cu su voz. Den varios ocasion, hasta den pleno interpretacion di temanan, e cantante di 58 aña a para algun biaha pa bebe algo.

Den un video publica riba Twitter pa revista lifestyle EFTM, Bono a bisa publico "mi ta kere cu nos no por sigui".

"No ta corecto pa boso. Boso lo perde tempo", e lider di e grupo a lamenta.



Devotonan hindu a participa den "marcha pa paz" den aldea di Chatsworth, pafor di ciudad di Durban. Devotonan di religion hindu lo celebra Krishna Janmastami dia 3 di September pa marca nacemento di dios hindu Lord Krishna. Devotonan ta celebra cu un festival, participando den procesion, bisti muchanan manera personahenan den storia di bida di Krishna.

Merca a condena atake "horible" contra dos Mericano na Amsterdam



Departamento di Estado di Merca a condena loke nan a yama un "atake inhustifica y horible" den estacion Central di Amsterdam, na unda dos ciudadano Mericano a resulta herido.

Autoridadnan Hulandes a indica cu e atacante, kende a wordo identifica como un hoben Afgano di 19 aña cu permiso di residencia Aleman, tabatin un "motivacion terorista".

Den nan declaracion, Merca a ofrece nan apoyo completo na autoridadnan Hulandes den nan investigacion y den nan "lucha comun contra terorismo di tur tipo".

E dos Mericano herida ta den condicion satisfactorio, funcionarionan a indica. E sospechoso ta bao di vigilancia policial den hospital.

E atake perpetra den horanan di merdia a causa panico den estacion na unda pa dia 1/4 di miyon di pasahero y turista ta transita. E edificio a wordo evacua despues cu e sospechoso a hinca dos persona y a wordo tira pa polis Hulandes.

Netanyahu a celebra decision di Merca di cancela asistencia na Palestinonan

Prome Minister Israeli, Benjamin Netanyahu a celebra decision di Merca di termina financiamento di agencia di Nacionnan Uni pa Refugiadonan Palestino (UNRWA).

Washington, cu te cu aña pasa contribuyente mas grandi di UNRWA, a anuncia siman pasa cu nan no lo sigui financia e "operacion iremediablemente inclina", Departamento di Estado a bisa.

"E decision ta importante y nos ta apoy'e", Netanyahu a bisa durante un bishita na un scol situa den centro di e Israel, na unda aña escolar a cuminsa e siman aki.

Agencia di Nacionnan Uni ta yuda Palestinonan -y su descendientenan- cu a wordo expulsa of mester a bandona e pais durante guera di 1948, pa creacion di Israel.

Merca y Israel ta contra e hecho cu Palestinonan por transmiti estatuto di refugiado na nan yiunan y nan kier reduci cantidad di persona cu ta beneicia di ayudo di UNRWA, algo cu Palestinonan a denuncia como un violacion di nan derechonan.

Netanyahu a cuestiona cantidad di refugiado Palestino inscribi den UNRWA, afirmando cu su pais a ricibi refugiadonan di tur parti di mundo, entre nan sobrevivientenan di Holocausto durante Segundo Guera Mundial y hudionan "sin vinculo" di paisnan arabe na 1948, den prome guera Israel-Arabe.



Noticia Internacional



FOTO (AFP): Manifestantenan a marcha contra gobierno di Presidente Daniel Ortega na Managua, Nicaragua. Por lo menos dos persona a wordo herida riba diadomingo, despues cu paramilitarnan a dispara contra manifestantenan.

McDonald's a cera varios restaurant na Venezuela



McDonald's, un compania Mericano, a dicidi di cera un cantidad di nan restaurant na Venezuela, pais cu ta atravesa un crisis economico severo, e restaurant a informa den un comunicado.

"Nos lo sigui adapta nos negoshi na dinamica di mercadonan cu nos ta presente. Segun e dinamica y adaptacion, nos a cera un cantidad di restaurant recientemente", e compania a señala den un comunicado, sin divulga cantidad exacto di lugarnan cera.

Sin embargo, prensa local y usuarionan a informa cu ta trata di siete restaurant cu a wordo cera, cuatro di nan na Caracas y otronan den provincia.

McDonald's a asegura den nan comunicado cu "nan no ta cerando frankicia" y a destaca cu den momentonan aki "mas di 120 restaurant" ta opera na Venezuela.

"Nos ta comprometi cu desaroyo di e pais. Manera nos a haci durante 33 aña na Venezuela, y riba nivel global desde cu McDonald's a cuminsa opera", e texto a indica.

Venezuela ta atravesa un crisis economico agudo, caracteriza pa un hiperinflacion cu e aña aki por supera 1.000.000%, segun FMI, y un escasez di cuminda y remedinan.

Presidente Nicolas Maduro a cuminsa aplica dia 20 di Augustus un grupo di reforma economico, cu a cuminsa cu lanzamento di placa nobo, cu a wordo pulveriza pa inflacion.

Ademas, e mandatario a aumenta den mas di 3.400% salario minimo y a asegura cu su gobierno lo asumi diferencia di aumento pa companianan chikito y mediano den e pais durante 90 dia.

Tres aña despues, Europa ainda ta desestabiliza pa crisis migratorio

Tres aña pasa, 4 di September di 2015, Angela Merkel a wordo aplaudi pa habri fronteranan di Alemania na miles di refugiado cu a yega di Oriente atravez di Balkans.

Awendia, imagennan di ultraderechista xenofobo cu a manifesta riba cayanan di Chemnitz haciendo saludo di Hitler, prensa a destaca.

Un contraste cu a ilustra cambio grandi alrededor di Europa, mas aya di Alemania, cu "crisis di refugiadonan" cu desde 2015, na unda mas di tres miyon di nan a busca un mihor oportunidad den Union Europeo.

Entre nan, e crisis cu Europa, desde euro hasta Ucrania, "esaki ta esun mas grave" y "no ta resolvi", segun politologo Bulgaro, Ivan Krastev den un entrevista recien den corant, Die Welt.

"Esaki ta provoca un conflicto enorme entre Oost y West Europa" y "tin un birada conservador na Europa" cu tendencianan cu ta duna un atmosfera di "panico demografico", el a splica.

- Brexit -

Reino Uni, cu ta bay bandona UE despues di un referendum hopi marca pa tema migratorio. Italia a elegi prome gobierno populista di Europa Occidental. Den tur pais movimentonan anti-imigrante a aumenta, y posicion di Merkel parce hopi fragil.

Tema di imigracion "a converti Angela Merkel den un monster pa un parti Alemannan y casi a costa su puesto", corant Süddeutsche Zeitung a analiza.

E canciyer a bisa cu e no ta lamenta e decision cu el a tuma dia 4 di September di 2015 pa motibonan humanitario, ya cu varios solicitante di asilo tabata huy di guera na Siria.

Manera den otro paisnan, e canciyer a endurece claramente su politica migratorio den ultimo tres aña. Despues di yegada di un miyon di solicitante di asilo den prome economia Europeo den 2015 y 2016, e number lo ta probablemente inferior na 200.000 e aña aki.





CLASIFICADO

AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

LUJAN Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo: F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama 588 9995 / 593 9995

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Ta chapi y tira sushi afo.
Cel: 594-5115

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852

Ideal Construction
Ta ofrece tur trabouw di construction y renovacion, plumbing, electrical jobs, painting, plafond, sheetrock projects, airco installation y mucho mas
Cell 641 2110 / 748 3308

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

POOL POOL
GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel: 593-8852.

GRATIS
Nos ta piki tur sort'i auto bieu, completamente gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmashin, stoof, frigidaire, etc, gratis. Yama nos na tel: 561-4297 of 561-5179. Arubiano Balente.

TRABOU
PRIMITO TA BUSCANDO UN PERSONA PA HASI TRABOWNAN DI PEST-CONTROL
* MESTER RIJBEWIJS y PAPIA INGLES, HULANDES, SPANJO
JAMA: 588-4000, WhatsApp: 592-0802

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Special Prijs Augustus!!!!
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5
588 7468 / 593 4387

Sra Peruana
Ta ofrece pa hasi cas limpi of strika paña, cuida hende grandi jama 564-9391

ExpoRealty
TA BENDE un tereno propiedad di 442 m2 bon pa uso comercial den Caya Betico Croes 163 pa Afl.195.000,-
Cel: 740-4649 / 730-0055

CARIBBEAN CLEANING SERVICE
Servicio profecional de limpieza a domicilio, para casas, oficinas, autos, alfombras, muebles, colchones. Inf 562 1628

SE RENTA
Apartamento na Palm Beach 10 C
Cel 745 2490

ExpoRealty
TA BENDE un cas na Shiribana 7 cu 2 apartamento riba tereno di 755 m2, cas ta 296 m2 y ta situa na caminda grandi di tanki leendert. Exelente pa uso comercial. Prijs Afl.475.000,-
Cel: 740-4649 / 730-0055

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Tambe tin Graniet, Piedra.
SALE RAAM EN DEURKOZIJN di hardhout, VERF Info
Jama 5838521 of 7415640

TA BENDE
Hyundai I 10 automatic, a/c, Afl 14.500.-
741 7494

SE ALQUILA/ TA HUUR
Apt studio full muebla, Pos Chiquito 253, Casas del Caribe, Afl 650.- +dep. Awa y coriente apart. 594 6701

Ta Huur
Cas na Savaneta di 3 Camber y 3 baño. Full muebla, full airco, Afl.2500,-
.Cas na playa 3 Camber, 2 baño, full airco Afl.2300,
Tel:567-1190

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Apt. muebla pa huur
di 1 camber, sala, cushina apart, Seroe Patrishi 29 D. Cable inclui, Afl.930,- luna + iluna deposito
Awa y coriente apart, cel.593-5761 / 593-1367

TA HUUR
1 Apartment di 2 camber grandi, 1 sala y cushina grandi. Sin muebles Afl 1450.- p/l, Alto Vista 15 E, 593 9643 jama despues di 10 or am.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

JUMBO
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio di backhoe.
Mesora y bon prijs.
Cel Whatsapp 699-9799 / 563-1116

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

TOP TINT
Tel 582 7192 /
Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu _nan mes ta trece_ e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester _trece_ entre _7.3.0 pa 9.30 am)_
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

CURSO HUÑA
Acrigel / gel/ manicure/pedicure. Material inclui. Tur cos pa Afl 175.- Jama pa mas info 569 1877

Nos Ta Bende
Un minimarket tur e productonan, reki y tur cos cu tin aden pa mas info tocante prijs jama na 741-3384.

SE NECESITA
UNA COCINERA COLOMBIANA CON PERMISO PA EMPEZAR A TRABAJAR DE UNA VEZ
INTERESADOS PUEDEN LLAMAR
Cel. 593-2620/tel.583-3144

PHELO SPECIAL MANPOWER N.V
Ta Busca pa drenta den servicio inmediato. Housekkeping , 2nd Cook cu DBZ of carchi berde, Assistant waiter cu DBZ of carchi berde, Stewarding of Dishwasher cu DBZ. Please pasa personalmente na LG Smith Boulevard 116 local S 12, Pega cu Ex CMB Bank, Tel 588 9762

ALUGLASS
Glass Glass Glass
Aluminium profile
7mt. screens,
reparacion general,
replaced glass.
Bon prijs.
Cel: 582-0098 / 561-6831.

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
Dialuna 3 Sept.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
balchi pisca cu funchi of pan batisate platter-sopi galinja

Bonita Upholstery
Nos ta fura tur sorto di muebles, sofa, matras, stul, car seat etc,
Tel 585 9855 / 741 7432
Cumana 69, Dialuna pa Diasabra 9.00 - 6.00

CONSTRUCCION
Traha cas, apt, remodelacion, coriente, tegel, pega bloki, plumber, drecha dak carpinteria y plijster. Bon trabao na bon prijs. Nos ta responsabel.
CEL/WPP: 593-3141

ALUMINIUM
Nos ta traha porta, bentana,hekwerk, tambe nos ta haci reparacion general
Tel 561 6154

TENEMOS APARTAMENTOS
Para alquilar.
Mas informacion:
594-4743 / 660-2192.

APPLIANCES REPAIR
Service, ta drecha airco split / inverter, frigidaire, dryer, wasmashine, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia, 565 4234

TA HUUR
Apartment semi muebla na Seroe Blanco awa y coriente apart.
Prijs Afl 850.-
594 0609 / 583 5122

FOR RENT
One single bedroom apartment at Cumana 103A. One bedroom, bathroom apart with kitchen and livingroom together.
Call: 735-5471

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

MEDIUM AFRICANO SALIMO ESPIRITUAL
Resuelve cualquier problema, amor, suerte, negocios, justicia, impotencia sexual, problemas familiares, mal ojo, depresion.
Tel: 742-8350 / Whatsapp (297) 641-1283

TA HUUR
Apartamento na Wayaca 35. Locacion central. Bunita jardin. Camber separa. Prijs Afl.875,- ta inclui awa, electricidad, gas. Bel: 592-9902

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un cas balora rond di Afl 250.000.00 y lo kier bendé? Anto jama nos pa mas informacion na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta bende Un tereno erfpacht na Ayo den naturalesa di 605 m2 cu country view y pa Afl 89.000.00.
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 801 m2 na Salinja/ Moko, ideal pa projecto di apartment @ Afl 180.00 p/m2.
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Dos apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco di un kamber cada uno, construi 203 m2, incluyendo mueblesnan, den bon condicion y pa Afl 270.000.00.
Jama Mito na 593 6318

TA HUUR
1 Camber pa 1 persona tur cos inclui na Sabana Blanco.
Cel: 594-7441

TA HUUR
1 Apartamento bunita pa un persona. Tur cos inclui awa, coriente, cable, wifi, airco. Afl.800,- plus borg na Simeon Antonio.
Cel: 562-8581 / 565-6180.

SE RENTA
Apartamento independiente en Sero Blanco. Incl agua, coriente, cable, no hay airco. Semi mueblado pa 1 (un) persona masculino pa Afl.400,-. Tel: 565-0303.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

CONTRACTORS
10 FL. MTS
Bucamos 20 cliente.
Hasemos Patio 100 FL.
Cel: 568-5726

Comandante Edward de Cuba:

Brandweer tin suficiente truck pa cubri cualkier eventualidad



ORANJESTAD (AAN): Cuerpo di Bombero ta un organo hopi importante den nos comunidad y pa e motibo aki tambe, su ekiponan mester ta den bon mantencion, pa asina nan por sigui opera manera cu mester ta. Nan ta esun prome yama pa bay combati candela y tambe sa duna Cuerpo Policial un man den varios tipo accidente serio, den caso cu mester corta auto, etc.

Pa esey, nan mester fondo y gradualmente renoba nan flota di truck.

Segun Edward de Cuba, comandante di Cuerpo di Bombero, nan ta constant bezig cu e flota. Nan tin ¾ parti di e dienst, cu ta hopi importante cual ta personal y tambe e ekipo cu e personal ta traha cun'e. Pa parti di ekipo, e flota cu tin awor aki, tin varios di e trucknan cu a pasa hopi aña caba di servicio. Esey ta pone cu no solamente nan ta hopi uza. No por haya piesa hopi facil mas tampoco. E ta pone cu e situacion tin biaha por bira un tiki fastioso cu un truck ta cay afo y no por trece bek den servicio, pa e por cumpli cu e trabaonan cu ta exigi di dje. A base di esey a acerca minister algun tempo pasa pa mustr'e kico e plannan ta pa no solamente renoba e flota, pero locual cu tin existente tambe, por bay mas aña di servicio. Ta comprونde cu e situacion financiero di gobierno no ta duna pa haci inversionnan grandi y esey a presenta diferente opcionnan cu por financia un truck of pa plama e adkisicion di trucknan den mas aña, cu asina gobierno ta sinti e peso financiero di biaha y cu ta garantisa tambe e ekiponan cu brandweer tin ta keda añanan largo den servicio y bon cuida tambe.

De Cuba ta agrega cu a haya señalnan positivo pa locual ta e flota cu ta regarda aeropuerto. Pasobra si wak'e bon, esey ta pone cu aeropuerto por keda duna su servicio internacionalmente y por cumpli cu reglanan internacional tambe, pa cual e aviacion por sigui funciona na Aruba. Esey ta algo hopi positivo, pasobra brandweer por keda duna servicio y Aruba su servicio por keda draai riba un nivel hopi halto cu por cubri esey tambe. De Cuba a menciona cu tin señalnan positivo den esey. Den combersacion cu minister, ta pensa cu esey ta un parti cu lo por ta cubri den e proximo añanan cu ta bin.

E trucknan cu Cuerpo di bombero tin, no ta nada barata, ta trucknan cu ta traha specialmente pa Aruba (custom made). Un truck so ta costa rond di 1 miyon florin y pa esey, nan mester ta trucknan cu tin cu wanta guera, manera nan ta bisa y cu por bay pa largo.

Comandante Edward de Cuba a splica cu nan tin suficiente truck cu por cubri tur clase di situacion, for di chikito te na grandi. E trucknan tin motornan specialmente traha pa core riba e diesel cu nos tin na Aruba y no na Merca. Ekiponan cu ta uza na Aruba y no ta uza na Merca. Tin varios cos cu ta specificamente traha. Tin hopi input di e bomberonan mes tambe cu ta traha cu e truck, cu ta bisa cu e ta prefera cierto cosnan riba e truck pa haci e trabao mas facil y eficiente. Tur eseynan ta wordo traha specialmente pa Brandweer Aruba. E truck, e momento ey, no ta sali barata. Awor aki por bisa cu aeropuerto ta bon cubri. Isla di Aruba ta bon cubri. E trucknan cu ta den servicio ta funcionando manera cu mester ta y ta purba di premira kico lo por pasa y pa no cay den un buraco aki paar di aña cu tin asina hopi truck for di servicio cu gobierno mester haci un inversion grandi e momento ey.

Kier purba di evita esey, pa asina por logra cu Cuerpo di bombero por duna e servicio y mas tanto posibel alivia e peso financiero riba gobierno.

TA HUUR / SE ALQUILA
Camber, habitaciones con baño privado, servicios incluidos. Ubicacion en el Centro den Playa.
Info/whatsapp: 569-7742.

TA HUUR
Apto di dos camber muebla o sin muebla. (lus y awa apart) Afl.1.100,- + 1 luna deposit.
Ta huur Trailer di un camber muebla. Inclui awa, coriente, cable & wifi. Afl.875,- + 1 luna deposit. Tel: 565-5464.

TA BUSCA AUTO PA CUMPRA
Auto Nissan Cube, di aña 2007-2010 pa un bon bon prijs. Porta blanco, blauw, maron of kiko bo tin.
Bel cel: 733-5858 of whatsapp mi.

"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Oracion pa awe:



Señor hasi mi madura den mi bida Spiritual, p'asina mi dedica tur mi tempu y atencion pa agrada Abo, mi Señor y mi Dios.

ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor y E ta nos hogar eterno. Nada por separa nos di e amor di Dios. Cerca Dje nos tin eternidad den perfecto paz"



A bai den presencia di Dios:

Roland Hubert Croes

Mihor conoci como "Abogado Roly Croes"
Ex empleado di Directie Wetgeving en Juridische Zaken
*18-11-1946 - †31-08-2018

Na nomber di su:
Ex casa: America T. Wever

Yiunan: Giovanni Croes y Rona Croes-Angela
Sharlin Croes y Timothy Matthew

Nieto(a)nan: Giavinna Croes y Alexander Fun Jr
Gio-El Croes
Gio-mar Croes
Chantal Cardero Cruz-Croes
Chelsea Cardero Cruz-Croes

Rumannnan: Ambrosio "Booshi" Croes y famia
†Etty Croes y famia
†Foyen Wernet-Croes y famia
†Carmen Croes-Croes y famia
†Maria Thode-Croes y famia
Francisca "Chica" Croes-Croes y famia
†Marcelino Maiky Croes
†Rudy Croes y famia
†Tichi Croes y famia
†Michael "Frank of Franky" y famia
Alex Croes y famia (na Hulanda)
†Erwin Croes
†Cornelia Werleman y famia

Swa y cuñanan: †Jorge Wever y famia
†Beatriz "Bea" Wever y famia
Juan Wever y famia
Tico Wever y famia
Rosita Wever y famia

Amiga(o)nan di cas: Rafael y Lupita del Rosario, Verita Guerrero, Geoffrey Gomes (Refresqueria Mayor)

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, conocirnan, bisiñanan, amigo y amiganan, ex coleganan di abogacia, ex coleganan di DWJZ y demas famia

Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 4 di September 2018 di 7or pa 9'or di anochi.

Entiero lo tuma lugar diaranson 5 di september 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz .

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

Hulanda: Finalmente tur hende ta abordo Crusero "Brilliance of the Sea"

ORANJESTAD (AAN): Tabata diabierna anochi cu e Capitan di e barco crusero di Royal Caribbean International, esta "Brilliance Of The Sea' cu alrededor 2.500 pasahero abordo a bati alarma.

El a haci esaki, obligando tur pasahero pa nan drenta nan cabina pa su tripulantenan bay conta cabez pa check si tur hende ta abordo.

Nan a haci esey, pasobra aparentemente nan a mira un hende riba deck pero despues no a mira e persona aki mas. Consecuentemente a bati alarma pa barconan riba laman tira bista pa un hende hoga ta drief.

E informe yega tambe na Warda Costa cu a reacciona mesora. Mientras e tripulante a tuma e accion na serio debi na e accion. Finalmente cu a controla tanto bao pasahero y tripulacion a resulta cu tur hende abordo y e crusero a continua pa destino Amsterdam.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23,1



Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento trágico di:

Sr. Luis Carlos Niebles Jimenez

Mihor conoci como: "Lalo"
*30-07-1964 - † 26-08-2018

Na nomber di su:
Mama: Eda Lucila Jimenez de Niebles
Tata: †Jorge Adalberto Niebles Cuello

Rumannan:
†Norma Niebles Jimenez.
Eda lucila Niebles Jimenez.
Rebeca Geerman y esposo Angel Alberto Geerman
Miriam Niebles de Lubo y esposo Alvaro Lubo.
Jorge Adalberto Jr Niebles Jimenez y Esposa Saridis Diaz Marmol.
Gloria Ines Niebles Rodriguez.

Yuinan: Carlos Andres Niebles Ojuela y pareha.
Andrea Paola Niebles Ojuela y pareha.

Sobrino(a)nan:
†Claudia Diaz Niebles.
Laureano Diaz Niebles y Ana Rodriguez y yiunan.
Liliana Diaz Niebles y Raul Gonzalez y yiunan.
Jorge Niebles Diaz y Emilia lopez Henriquez y yiunan.
Luis Carlos Niebles Diaz y Nicaurin y yiunan.
Adriana Niebles Diaz y yiu Ariana Poulina.
Yackeline Vazguez y yiunan.
Alexandra Rodriguez Niebles y yiunan.
Alvaro Enrique Lubo y Martha Freay y yiunan.
Freddy Jose Galindo Niebles y yiunan.
Danna Rodriguez Niebles y yiu.
Juriski Geerman Janina Geerman y yiu.

Esposa: Rosalba Posso Valencia.
Meskos cu jui: Paula Cardenas y Alvaro Cardenas.

Yui nan di Esposa: Patricia Tovar posso y famia.
Victoria Cardenas y famia.
Leonor Cardenas y famia.
Rosa Cardenas y famia.

Swa y cuñanan: Adiela Posso Valencia y jui nan.
Amparo Posso Valencia y jui nan.
Soraida Posso Valencia y jui nan.
Liseo Posso Valencia y jui nan.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 4 september 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home después lo sali pa Santana Central di Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 3 september 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Remitido

Palabra di pronto recuperacion pa Richard

Sr. Redactor, permiti mi un espacio den DIARIO pa mi manda palabranan di pronto recuperacion, na un comerciante hopi conoci y stima, cu ta confrontando algun problema di salud.

Mi amigo Richard, ta conoci pa e famoso Car Wash cu e tabatin na Palm Beach, esta Rich Car Wash. Ami tin semper hopi aprecio y admiracion pe. Ami como labado di auto, tin biaha ta manda cliente pe pa asina e haci trabao cu precision. E tambe sa manda cliente pa mi, pa cada uno di nos specialidad.

Despues di e Car Wash, Richard a bay habri un Laundry no mucho leu den area di Noord mes.

Pero recien nos amigo Richard a sufri di algun problema di salud, incluyendo un derame cerebral.

Pa e motibo ey, awe mi kier a manda palabra di gran bendicion, hopi saludo, y animo pa e sobrepasa tur e momentonan dificil aki, pa asina e ta bek full riba pia y logra su meta.

Mi tin tambe hopi honor pa su mama, y demas famia. Semper mi a aprecia nan, y pesey mi ta bay duna un gran oracion pa asina cosnan sali bon bek pe. Ricard, pronto recuperacion! Mi oracion pa bo ta "on".

Raul "Mr. VIP" Bryson.

Invitacion

Dios a jama mi ora mi tabata resa y asina mi a separa for di boso di e mundo aki. Stima otro manera mi a stima boso y Esey lo ta boso Consuelo. Mira con Dios a salba mi. Tur mi confiansa ta den dje y mi'n tin miedo. Señor Dios ta mi forsa y mi refugio. E mes ta esun cu a salba mi. Agradecido na Dios pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta anuncia 2 aña di fayesimento di nos yiu, subrina, iha y prima stima:



Erianne Thailisa Willems.

E Santo Sacrificio ta tuma lugar:
Dialuna 03 September 2018 pa 7:00 or pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a demonstra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Cresconia Filomena van der Linden

Cariñosamente jama: "Grace, Mamai, Tanta Des, Tanta Grace, Juff Grace"

Un danki ta bai na tur esnan cu a hasi jamada, manda mensahe, flor y krans.
Nos kier jama danki na tur famia, amistad, amigo y amiganan cu a duna nos nan sosten y a convivi cu nos den e momentonan dificil cu tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Dialuna 03 September 2018 pa 7:00 pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta
Diabierna 07 September 2018 pa 7:00 pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta
Diasabra 08 September 2018 pa 7:00 pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Doloroso



Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa.
Grupo Peregrino Señor de Los Milagros ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba en general pa orashon na honor di e Milagroso y Su Mama Doloroso, dialuna 3 di september pa 7or anochi den Kapel di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e Birgen Doloroso. Hesus y Mama Maria ta warda bo.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Nobena Rogativo na honor di Señor de los Milagros, debocion di Buga,
GRUPOPEREGRINOSEÑORDELOSMILAGROSARUBA



cu tin Pastoor Jairo Maduro como Director Spiritual, ta invita debotonan ,pueblo di Aruba, imigrantenan y bario di Santa Cruz pa e nobena di "Señor de Los Milagros di Buga" y e Birgen Doloroso na pia di cruz di su Yiu Hesus,

cu ta cuminsa diaranson 5 september te cu dia 13 di september 2018 na Parokia Inmaculada Conceptcion na Santa Cruz, cas di e Replika. Alaves lo cuminsa tambe cu e nobena na Honor di e 7 dolornan di e Birgen Doloroso. Nobena lo cuminsa tur dia un ora prome cu misa.
Nos ta invita tur e fielnan y debotonan di Señor de Los Milagros, debocion di Buga Colombia y e Birgen Doloroso pa asisiti na e nobena.
Diabierna 14 di September nos lo celebra e Triunfo di e Santa Cruz, (Señor de Los Milagros) cu un Misa di sanacion na Parokia Inmaculada Conceptcion na Santa Cruz pa 7or anochi. Lo bay tin un procesion cu lo sali 6.30or di atardi for Centro San Martin.
Lukas 10,21:
Hesus a bisa cu alegria:" Tata Señor di shelo y di tera! Mi ta gradisi Bo cu Bo a duna esnan simpel conocimento di e cosnan cu Bo a sconde pa esnan sabi y inteligente. Si Tata, asina Bo a haya ta bon".
Cu e indiecita di Buga Bo ta recorda nos cu ta mas importante e libertad di un homber cu e posecion di un imahen. Haci pa semper nos recorda e les Evangelico aki, ora nos hinka rudia Bo dilanti, Señor de los Milagros. Laga nos fe crece den Bo presencia, manera e cruz chikito a crece.
Un y tur ta bon bini.
Den nomber di e comision di
Grupo Peregrino Señor de los Milagros Buga

Coriendo madruga den verboden

ORANJESTAD (AAN):---Diahuebs marduga, patruya Oranjestad riba su ruta di vigilancia den L.G. Smith Boulevard na altura di Royal Plaza a mira un Mitsubishi Lancer color shinishi ta core den direccion prohibi (Verboden) den Weststraat na altura di 7 West. Polisnan a bay tras di e vehiculo y e agentenan a duna e manehador señal pa para. E chofer a reacciona y a para su vehiculo. Polis a pidi pa mira e chofer su rijbewijs valido. Pero e no kier a duna nan esey. El a djis bira y a cana bay y a bisa polis : "Haci loke boso tin di haci, mi n' tin nada di bisa boso". Polis a dicidi na detene e homber. Despues na Warda, e ora si el a duna Polis tur su identificacion.
O.C. di 28 aña a wordo treci dilanti Fiscal Auxiliar, y el a ricibi un verbaal, y despues por a bay cas.

Cu gran tristesa Huisartsenpraktijk
Drs Diantha de Cuba
ta anuncia fayecimento di :



Sr. Norman Alvin de Cuba
Mihor concoci como Nochi
*17-02-1946 † 02-09-2018
Tata di Drs Diantha de Cuba

acto di entiero lo wordo anucia despues
Cu " Nochi " sosega den braza di Señor

Publico grandi na apertura di exposicion “Lens di mi Wowo”



























ORANJESTAD (AAN): Ministro Rudy Lampe como tambe Prome Ministro Evelyn Wever-Croes tabata presente na Sala di Exposicion di Biblioteca Nacional, pa apertura di e expo anual “Lens di mi Wowo”, coordina pa e periodista Leo Vrolijk.

E anochi a conta tambe cu representante di RBC Royal Bank, cu ta sponsor principal di e exposicion. E evento pa 2018 ta dedica na e conocido Jan Poets, y tambe Hubert Tiel di DIARIO. Hubert Tiel a dirigi palabra, mustrando con su amor pa saca potret a cuminza for di tempo su mama a dune un camera pa saca potret. E resto ta historia, y Hubert Tiel ainda tin coleccion di tur camera cu el a yega di usa. El a pone nan na exposicion tambe. El a mustra cu e ta orguyoso pa mira cu awor su yiunan y tambe su nietonan ta interesa na monton den e mundo di fotografia. Jan Poets lamentablemente a viaha Diasabra pa cubri un noticia na Atlanta, Georgia, y no por tabata presente pa ricibi su reconocemento. Su yiu muher Yadienne y su nieto Janirh tabata presente pa ricibi esaki na su nomber. E exposicion di “Lens di mi Wowo’ ta duna e otro aspecto, con prensa ta haci su trabao pa trece informacion na pueblo. E ta habri pa publico di awor te cu 14 di September na Biblioteca Nacional na Playa. Leo Vrolijk a gradici RBC Bank pa nan aporte durante 11 aña di e proyecto aki. Riba combinacion di potret por mira mas di e exposicion.

amc unicon

Festival di Descanso!

CUMPRA BO MATRAS AWO: FULL, QUEEN y KING SIZE !

SLEEP ON IT - BACK SUP-QUEEN
38,- PA LUNA

SLEEP ON IT - BACK SUP-KING
48,- PA LUNA

MATRAS + BASE QUEEN SIZE
85,- PA LUNA



AWO RIBA CREDIET TE CU -15% DESCUENTO!



AMC UNICON



AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com